



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 23 października 2012 r.

Poz. 5212

### UCHWAŁA\* NR LVIII/776/12 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 10 października 2012 r.

#### **w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego”.**

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647) Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

#### **§ 1.**

1. Uchwała się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego”, zwany dalej „planem”, stwierdzając, że nie narusza on ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa.
2. Uchwała dotyczy obszaru o powierzchni 30,02 ha – obejmującego tereny położone w północno-zachodniej części Krakowa, rozciągające się wzdłuż reliktu koryta dawnej młynówki, na odcinku pomiędzy Rudawą a ul. Lindego – którego granice określone zostały w uchwale Nr XII/129/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego”.

#### **§ 2.**

1. Uchwała obejmuje ustalenia planu zawarte w treści uchwały oraz w części graficznej planu stanowiącej Załącznik Nr 1 do uchwały, sporządzony w skali 1:1000.
2. Integralnymi częściami uchwały są rozstrzygnięcia, niebędące ustaleniami planu:
  - 1) Załącznik Nr 2 – o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego;
  - 2) Załącznik Nr 3 – o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy, oraz zasadach ich finansowania.

### **Rozdział I. Przepisy ogólne**

#### **§ 3.**

1. Obszar planu, w przeważającej części składający się z terenów zieleni, charakteryzuje się wysokimi walorami:

---

\* Publikacja niniejszej uchwały nie uwzględnia ewentualnych czynności nadzorczych podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego.

- 1) kulturowymi – o których świadczy koryto dawnej Młynówki Królewskiej – dzieło średniowiecznej myśli inżynierskiej;
  - 2) przyrodniczymi – na które składa się duży udział terenów zieleni stanowiących korytarz ekologiczny o randze lokalnej;
  - 3) krajobrazowymi – wynikającymi z atrakcyjnego położenia w dolinie Rudawy, której ukształtowanie pozwala na wyeksponowanie wznoszącego się na południu pasma Sowińca;
  - 4) rekreacyjnymi – wynikającymi z możliwości stworzenia parku linearnego.
2. **Celem planu jest** ochrona terenów w rejonie dawnej Młynówki Królewskiej, stanowiących ważny element systemu zieleni miejskiej Krakowa. Oznacza to ustalenie warunków przestrzennych umożliwiających m.in.:
- 1) ochronę systemu przyrodniczego przed niepożądanym naporem inwestycyjnym;
  - 2) kształtowanie wysokiej jakości miejskiej przestrzeni publicznej o charakterze parkowym – Parku Młynówka Królewska;
  - 3) urządzenie terenów zieleni jako przestrzeni o wysokich walorach estetycznych, przyrodniczych, krajobrazowych i rekreacyjnych;
  - 4) integrację przestrzenną obszaru z terenami sąsiednimi poprzez utrwalenie istniejących powiązań widokowych oraz przyrodniczych;
  - 5) zahamowanie procesów degradacji przestrzennej;
  - 6) określenie warunków dla racjonalnego kształtowania zabudowy, nie powodującej uszczuplenia zasobów systemu przyrodniczego.

#### § 4.

1. Ilekroć w uchwale jest mowa o:

- 1) **terenie** – należy przez to rozumieć wydzieloną liniami rozgraniczającymi część obszaru objętego planem, o określonym przeznaczeniu i ustalonych zasadach lub warunkach zagospodarowania, oznaczoną symbolami literowymi i numerami wyróżniającymi go spośród innych terenów;
- 2) **przeznaczeniu terenu** – należy przez to rozumieć sposób użytkowania lub zagospodarowania, który został ustalony planem dla wyznaczonego terenu;
- 3) **linii rozgraniczającej** – należy przez to rozumieć granicę terenów o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach bądź warunkach zabudowy i zagospodarowania;
- 4) **nieprzekraczalnej linii zabudowy** – należy przez to rozumieć linię, poza którą nie można sytuować nowych bądź rozbudowywanych budynków lub ich części;
- 5) **działce budowlanej** – należy przez to rozumieć działkę budowlaną w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647);
- 6) **powierzchni zabudowy** – należy przez to rozumieć pole powierzchni figury geometrycznej określonej przez kontur budynku wyznaczony przez prostokątny rzut na płaszczyznę poziomą zewnętrznych płaszczyzn ścian zewnętrznych kondygnacji przyziemnej budynku, a w budynkach posadowionych na filarach, kondygnacji opartej na tych filarach;
- 7) **wskaźniku powierzchni zabudowy** – należy przez to rozumieć parametr, wyrażony jako procentowy udział powierzchni zabudowy wszystkich budynków w powierzchni terenu działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem;
- 8) **powierzchni całkowitej budynku** – należy przez to rozumieć sumę powierzchni całkowitych wszystkich kondygnacji nadziemnych budynku;
- 9) **powierzchni całkowitej zabudowy** – należy przez to rozumieć sumę powierzchni całkowitych budynków w obrębie działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem;
- 10) **wskaźniku intensywności zabudowy** – należy przez to rozumieć parametr, wyrażony jako udział powierzchni całkowitej zabudowy w powierzchni terenu działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem;

- 11) **wskaźniku terenu biologicznie czynnego** – należy przez to rozumieć parametr, wyrażony jako procentowy udział powierzchni terenu biologicznie czynnego w powierzchni terenu działki budowlanej objętej projektem zagospodarowania terenu albo zgłoszeniem;
  - 12) **przestrzeni publicznej** – należy przez to rozumieć powszechnie dostępne miejsca w strukturze funkcjonalno-przestrzennej miasta, służące zaspokajaniu potrzeb ogółu użytkowników, tj.: ulice, place, otoczenie przystanków komunikacji zbiorowej, parki i skwery;
  - 13) **wysokość budynku** – należy przez to rozumieć całkowitą wysokość obiektów budowlanych, o których mowa w przepisach ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U. z 2010 r., Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.), mierzoną od poziomu terenu istniejącego, a dla budynku: od poziomu terenu istniejącego w miejscu najniższej położonego wejścia, usytuowanego ponad poziomem terenu istniejącego, do najwyższego położonego punktu budynku: przekrycia, attyki, nadbudówek ponad dachem takich jak maszynownia dźwigu, centrala wentylacyjna, klimatyzacyjna, kotłownia, elementy klatek schodowych
  - 14) **wysokość zabudowy** – należy przez to rozumieć wysokość obiektów budowlanych, o których mowa w przepisach ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U. z 2010 r., Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.);
  - 15) **ogrodzeniu pełnym** – należy przez to rozumieć mur pełny lub takie ogrodzenie, w którym powierzchnia prześwitów widocznych w kierunku prostopadłym do elewacji ogrodzenia wynosi mniej niż 20% na każdy metr bieżący ogrodzenia;
  - 16) **trasie rowerowej** – należy przez to rozumieć spójny ciąg rozwiązań technicznych, zapewniający ruch rowerowy, na który mogą składać się: wydzielone drogi (ścieżki) rowerowe i pieszo-rowerowe, pasy rowerowe na jezdniach ulic, jezdnie ulic o małym ruchu lub w strefach ograniczonej prędkości ruchu, drogi wewnętrzne;
  - 17) **dojazdach niewyznaczonych** – należy przez to rozumieć niewydzielone liniami rozgraniczającymi na Rysunku Planu, istniejące i nowe dojazdy, zapewniające obsługę obiektów, poprzez dostęp do dróg publicznych w ramach terenów o określonym przeznaczeniu i ustalonych zasadach lub warunkach zagospodarowania;
  - 18) **wielkogabarytowych urządzeniach reklamowych** – należy przez to rozumieć elementy reklamowe i informacyjne, wolnostojące albo umieszczone na budynkach lub budowlach:
    - a) **płaszczyznowe** o powierzchni ekspozycji większej niż - 5 m<sup>2</sup>,
    - b) **trójwymiarowe** o wymiarach, z których co najmniej jeden przekracza - 1,5 m,
    - c) **stupy i maszty** o wysokości przekraczającej - 10 m, od poziomu terenu;
  - 19) **dachu płaskim** – należy przez to rozumieć dach lub stropodach o spadku do 12°.
2. Nazwy własne (ulic, obszarów, obiektów i instytucji), numery ewidencyjne działek, nr wpisu do rejestru zabytków - przywołane w tekście planu i opisane na rysunku planu - należy rozumieć odpowiednio, jako nazwy i numery istniejące na dzień sporządzenia planu.
3. Pozostałe określenia użyte w uchwale należy rozumieć zgodnie z ich definicjami określonymi w przepisach odrębnych.

## § 5.

Oznaczenia zastosowane na rysunku planu

1. Elementy ustaleń planu oznaczone na rysunku planu:
  - 1) granica obszaru objętego planem;
  - 2) linie rozgraniczające;
  - 3) nieprzekraczalne linie zabudowy;
  - 4) tereny o różnym przeznaczeniu lub o różnych zasadach zagospodarowania oznaczone następującymi symbolami:
    - a) tereny zieleni:

- **ZPm.1 - ZPm.7** – przeznaczone pod zieleń urządzoną – publicznie dostępny park miejski, towarzyszący korytu Młynówki Królewskiej,
  - **ZPp.1 - ZPp.4** – przeznaczone pod zieleń urządzoną – publicznie dostępny park miejski,
  - **ZP.1** – przeznaczony pod zieleń urządzoną,
  - **ZPo.1 - ZPo.6** – przeznaczone pod zieleń urządzoną – ogrody i zieleń towarzyszącą obiektom budowlanym,
  - **ZPs.1, ZPs.2** – przeznaczone pod zieleń urządzoną,
- b) tereny rolnicze: **R.1 - R.3**,
- c) tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej: **MN.1**,
- d) tereny zabudowy usługowej: **U.1, U.2**,
- e) tereny infrastruktury technicznej: **W.1**,
- f) tereny wód powierzchniowych śródlądowych – ciek wodny Młynówka Królewska: **WS.1 - WS.4**,
- g) tereny wód powierzchniowych śródlądowych – stawy: **WSs.1 i WSs.2**,
- h) tereny komunikacji:
- **KDl.1** – teren drogi publicznej klasy lokalnej,
  - **KDd.1 – KDd.3** – tereny dróg publicznych klasy dojazdowej,
  - **KK.1 i KKd.1** – tereny kolejowe;
- 5) punkty i ciągi widokowe;
- 6) archeologiczna strefa ochrony konserwatorskiej;
- 7) istniejące szpalery drzew.
2. Elementy określone przepisami i decyzjami odrębnymi oznaczone na rysunku planu:
- 1) strefa ochronna dla ujęcia wody powierzchniowej z rzeki Rudawy:
    - a) teren ochrony bezpośredniej,
    - b) teren ochrony pośredniej;
  - 2) strefa ochrony konserwatorskiej dla reliktu dawnego parku dworskiego w Mydlnikach;
  - 3) historyczny przebieg Młynówki Królewskiej, wpisany do ewidencji zabytków;
  - 4) zasięg powierzchni ograniczających lotniska Kraków – Balice.
3. Ponadto na rysunku planu zaznaczono:
- 1) zasięg powodziowy Q 0,1 % według opracowania „Zasięg obszarów bezpośredniego i potencjalnego zagrożenia powodzią rzeki Wisły oraz jej dopływów: Dłubni, Prądnika, Rudawy, Serafy oraz Wilgi w granicach administracyjnych Krakowa, opracowanie na zlecenie UMK, Björnsen Beratende Ingenieure, Koblencja 2008”;
  - 2) linię określającą odległość 50 m od obwałowań i umocnień Rudawy;
  - 3) zasięg oddziaływania hałasu od dróg i kolei L<sub>N</sub> 50 dB;
  - 4) strefa potencjalnego oddziaływania hałasu od Trasy Balickiej;
  - 5) orientacyjna granica nieudokumentowanego Głównego Zbiornika Wód Podziemnych nr 450 – „Dolina rz. Wisły” (Kraków);
  - 6) strefy techniczne od linii elektroenergetycznych;
  - 7) orientacyjny zasięg terenów WS, znajdujących się pod terenami dróg lub przepraw mostowych kolejowych.

**§ 6.**

1. Istniejące obiekty budowlane i tereny mogą być użytkowane w sposób dotychczasowy, do czasu realizacji zagospodarowania terenu zgodnie z planem.
2. Dopuszcza się remont i przebudowę istniejących budynków oraz ich elementów.
3. Obiekty budowlane należy lokalizować zgodnie z ustaleniami planu i przepisami odrębnymi.
4. W przypadku niewyznaczenia na rysunku planu nieprzekraczalnych linii zabudowy, linię tą stanowią linie rozgraniczające tereny o różnym przeznaczeniu lub różnych zasadach, bądź warunkach zabudowy i zagospodarowania.
5. Wysokość nowo realizowanych obiektów nie może przekraczać oznaczonych na rysunku planu rzędnych w zakresie od 283 m n.p.m. do 320 m n.p.m., wynikających z powierzchni ograniczających lotniska Kraków – Balice.

**Rozdział II.****§ 7.**

## Szczegółowe warunki scalania i podziału nieruchomości

1. W obszarze objętym planem nie określa się obszarów wymagających przeprowadzenia scaleń i podziału nieruchomości w rozumieniu przepisów odrębnych. W przypadku ich podjęcia z inicjatywy właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości, należy odpowiednio uwzględnić poniższe warunki, parametry i wskaźniki zagospodarowania określone dla tych terenów.
2. Ustala się następujące zasady przeprowadzania scaleń i podziałów nieruchomości:
  - 1) w przypadku działek przylegających do dróg publicznych – kąt zawarty pomiędzy granicami danej działki stycznymi z przynajmniej jedną drogą publiczną, a granicą tej drogi powinien mieścić się w przedziale pomiędzy 60° a 120°;
  - 2) w przypadku działek nieprzylegających do dróg publicznych – zakaz wprowadzania podziałów, w efekcie których nowo wyznaczone narożniki działek tworzą kąty mniejsze niż 60°;
  - 3) minimalne wielkości wydzielanych działek pod zabudowę:
    - a) mieszkaniową w terenie MN.1 – 400 m<sup>2</sup>,
    - b) usługową i magazynową w terenie U.1 – 1500 m<sup>2</sup>,
    - c) usługową w terenie U.2 – 1500 m<sup>2</sup>;
  - 4) minimalne wielkości wydzielanych działek w terenach zieleni, z zastrzeżeniem, że podane wielkości nie dotyczą wydzielania działek dla potrzeb infrastruktury technicznej i dojazdów: 1000 m<sup>2</sup>;
  - 5) minimalne wielkości wydzielanych działek pod obiekty infrastruktury technicznej (dopuszczonych do lokalizowania) - we wszystkich terenach – 10 m<sup>2</sup>.

**§ 8. Ustalenia w zakresie ochrony i kształtowania ładu przestrzennego oraz przestrzeni publicznych**

1. Ustala się następujące zasady ochrony i kształtowania ładu przestrzennego oraz przestrzeni publicznych:
  - 1) zakazy:
    - a) lokalizowania tymczasowych obiektów i urządzeń budowlanych,
    - b) umieszczania wielkogabarytowych urządzeń reklamowych i urządzeń reklamowych innych niż określone w pkt 4;
  - 2) dopuszczenia:
    - a) lokalizowania obiektów małej architektury,
    - b) lokalizowania podziemnych sieci i urządzeń infrastruktury technicznej,
    - c) iluminacji obiektów budowlanych oraz zieleni;

## 3) wymagania dotyczące ogrodzeń:

- a) zakaz stosowania ogrodzeń pełnych i ogrodzeń z prefabrykowanych betonowych przęseł,
- b) zakaz stosowania ogrodzeń wyższych niż 2,2 m, z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to tzw. „piłkołapów” i „piłkochwyków” towarzyszących terenowym urządzeniom sportowym w terenach ZPs.1 i ZPs.2,
- c) nakaz zapewnienia prześwitów o wysokości min. 12 cm od poziomu terenu do dolnej krawędzi elementów ogrodzenia, co najmniej na 50% jego długości – w celu umożliwienia migracji zwierząt, z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to ogrodzeń placów zabaw i wybiegów dla psów dopuszczonych w terenach ZPp.2 i ZPp.3 oraz tzw. „piłkołapów” i „piłkochwyków” towarzyszących terenowym urządzeniom sportowym w terenach ZPs.1 i ZPs.2;

## 4) wymagania dotyczące urządzeń reklamowych, innych niż wskazane w § 4 ust. 1 pkt 18:

- a) szyldy informujące o prowadzonej działalności należy umieszczać w obrębie pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, w którym ta działalność jest prowadzona - mocując je w jeden ze sposobów:
  - płasko na ścianie - powierzchnia szyldu do 1m<sup>2</sup>,
  - w witrynie lokalu, w którym prowadzona jest działalność - maksymalnie na 20% powierzchni witryny,
- b) dopuszcza się umieszczenie szyldu informującego o prowadzonej w obrębie posesji działalności – płasko na ogrodzeniu tej posesji, w odległości nie większej niż 2 m od bramy wejściowej:
  - o wymiarach maksymalnych: szerokości 42 cm i wysokości 30 cm,
  - jego górna krawędź nie może wystawać nad ogrodzenie,
- c) ponadto dopuszcza się lokalizowanie płaszczyznowych urządzeń reklamowych na przystankach komunikacji miejskiej,
- d) urządzenia reklamowe umieszczane na ścianach budynków nie mogą przesłaniać otworów okiennych i drzwiowych, a także istotnych detali architektonicznych (takich jak: gzyms, parapet, boniowanie, balustrada, okiennica) oraz nie mogą przekraczać linii okapu,
- e) obowiązuje niejaskrawa kolorystyka szyldów,
- f) zakazuje się stosowania urządzeń reklamowych i szyldów emitujących fosforyzujące lub pulsujące światło.

## 2. Ustala się następujące zasady kształtowania dachów:

## 1) wymagania dotyczące dachów spadzistych:

- a) w zakresie konstrukcji:
  - na budynkach mieszkalnych i usługowych dachy dwu lub wielospadowe o symetrycznych połaciach i ich nachyleniu od 30° do 45°,
  - na budynkach gospodarczych i garażach dachy dwu lub wielospadowe o symetrycznych połaciach i ich nachyleniu od 25° do 45°,
  - przebieg kalenic równoległy do dłuższego boku budynku,
- b) w zakresie doświetlenia:
  - w budynkach mieszkalnych i usługowych możliwość doświetlenia poddasza za pomocą lukarn lub okien połaciowych,
  - w budynkach gospodarczych i garażach możliwość doświetlenia poddasza za pomocą okien połaciowych,
  - w budynkach magazynowych możliwość doświetlenia za pomocą świetlików dachowych,
  - w przypadku stosowania lukarn wymagana jest jedna ich forma na jednym budynku, nawiązująca charakterem do podstawowej formy dachu; minimalna odległość lukarn od ścian szczytowych – 1,5 m; dachy lukarn nie mogą się łączyć,

- rozmieszczenie okien połaciowych i lukarn winno nawiązywać do układu otworów okiennych i drzwiowych,
  - maksymalna łączna powierzchnia okien połaciowych lub lukarn (liczona po zrzutowanym na połacie dachową obrysie lukarn) może wynosić 1/3 powierzchni połaci dachowej,
- c) w zakresie pokrycia i kolorystyki:
- nakaz stosowania jednolitych w zakresie materiału i kolorystyki pokryć dachowych w obrębie jednej działki,
  - pokrycie dachów: dachówka i materiały tradycyjne (takie jak: gont, łupek), blacha płaska, blachodachówka, dachówka bitumiczna,
  - kolorystyka dachów: zakaz stosowania kolorów jaskrawych oraz odcieni żółtego i niebieskiego;
- 2) wymagania dotyczące dachów płaskich:
- a) zakaz stosowania pokryć w jaskrawych kolorach oraz w odcieniach żółtego i niebieskiego,
  - b) dopuszcza się kształtowanie dachów w formie tarasów i stropodachów również urządzonych jako stałe trawniki lub kwietniki na podłożu zapewniającym naturalną vegetację roślin;
- 3) dopuszcza się wykonanie tarasu:
- a) w budynkach mieszkalnych przekrytych dachem spadzistym, przy czym jego maksymalna powierzchnia nie może stanowić więcej niż 20% powierzchni zabudowy tego obiektu,
  - b) na garażach i budynkach gospodarczych dobudowanych do budynków mieszkalnych;
3. Ustala się następujące zasady dotyczące kolorystyki i wykończenia elewacji budynków:
- 1) zakaz stosowania kolorów jaskrawych;
  - 2) zakaz stosowania, również w przypadku obiektów małej architektury, wiat, altan i oranżerii:
    - a) niskostandardowych materiałów wykończeniowych takich jak blacha falista i trapezowa, siding z tworzyw sztucznych, papa;
    - b) elementów refleksyjnych, odblaskowych i o jaskrawej barwie;
    - c) do przegród, doświetleń, zadaszeń i balustrad – poliwęglanu komorowego.
4. W przypadku lokalizacji inwestycji celu publicznego z zakresu łączności publicznej – infrastruktury telekomunikacji (w tym telefonii komórkowej), obowiązują zasady:
- 1) nakaz takiego kształtowania konstrukcji wsporczych anten, aby harmonijnie wpisywały się w krajobraz i kolorystycznie wtapiały się w istniejące pokrycie terenu,
  - 2) lokalizacja w sposób nie przesłaniający punktów i ciągów widokowych.

## § 9.

Ustalenia w zakresie ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu

1. W części obszaru planu położonej na północ od terenów kolejowych występują złożone warunki gruntowe.
2. W obszarze planu występują tereny znajdujące się w zasięgu zalewu wodą o prawdopodobieństwie przewyższenia Q 0,1 % według opracowania „Zasięg obszarów bezpośredniego i potencjalnego zagrożenia powodzią rzeki Wisły oraz jej dopływów: Dłubni, Prądnika, Rudawy, Serafy oraz Wilgi w granicach administracyjnych Krakowa, opracowanie na zlecenie UMK, Bjørnsen Beratende Ingenieure, Koblencja 2008”.
3. Obszar planu znajduje się w orientacyjnych granicach obszaru węzłowego K-16 sieci ECONET-PL i posiada istotne znaczenie dla funkcjonowania międzynarodowego korytarza ekologicznego doliny Wisły.
4. Wskazuje się na rysunku planu strefę ochronną dla ujęcia wody powierzchniowej z rzeki Rudawy, dla której obowiązują przepisy odrębne:
  - 1) w terenie ochrony bezpośredniej;

- 2) w terenie ochrony pośredniej.
5. Ustala się następujące zasady w zakresie ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu:
- 1) nakazy:
- a) właściwego zagospodarowania terenu, podlegającego ochronie akustycznej, w strefie ponadnormatywnego oddziaływania akustycznego od dróg i kolei; zaleca się usytuowanie nowoprojektowanych budynków podlegających ochronie akustycznej w miejscach najmniej narażonych na występowania hałasu;
  - b) uwzględnienia zadrzewień w projekcie zagospodarowania terenu;
  - c) utrzymania formy szpaleru drzew towarzyszącego podstawowemu układowi ulicznemu - poprzez jego uzupełnianie w przypadku niezbędnej wycinki, z jednoczesnym uwzględnieniem dojazdów do posesji;
  - d) w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania i spełnienia wymogów sanitarnych w ramach realizacji poszczególnych inwestycji ustala się obowiązek wyposażenia w sieci i urządzenia infrastruktury technicznej;
- 2) zakazy:
- a) lokalizacji inwestycji zaliczonych do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu przepisów odrębnych, z wyłączeniem:
    - realizacji inwestycji komunikacyjnych (drogowych i kolejowych),
    - realizacji inwestycji infrastruktury technicznej,
    - stacji bazowych telefonii komórkowej,
    - stacji paliw w terenie U.1,
  - b) przekrywania i zawężania koryta Młynówki, za wyjątkiem wykonywania obiektów mostowych i budowli kolejowych;
- 3) dopuszczenie lokalizacji: urządzeń wodnych, niezbędnych dla realizacji zadań związanych z utrzymaniem wód oraz ochroną przeciwpowodziową.
6. W zakresie dopuszczalnego poziomu hałasu w środowisku przyporządkowuje się tereny wyznaczone w planie do poszczególnych rodzajów terenów określonych w przepisach odrębnych:
- 1) teren **MN** – jako przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową;
  - 2) tereny **ZPp, ZPm, ZP, ZPs, ZPo** – jako przeznaczone na cele rekreacyjno – wypoczynkowe.
7. Obszar planu zawiera się w otulinie Bielańsko - Tynieckiego Parku Krajobrazowego, której granice określa Rozporządzenie Nr 81/06 Wojewody Małopolskiego z dnia 17 października 2006 r. w sprawie Bielańsko - Tynieckiego Parku Krajobrazowego (Dz. Urz. Woj. Mał. z 2006 r. Nr 654 poz. 3997).
8. W obszarze planu - stanowiącym część sylwetki miasta Krakowa - ochronie podlegają miejsca obserwacji bliskich i dalekich widoków i panoram. Obowiązują następujące zasady zagospodarowania terenów:
- 1) zakaz przesłaniania punktów i ciągów widokowych - w celu zachowania powiązań widokowych w skali lokalnej i miejskiej;
  - 2) lokalizowanie i kształtowanie nowych obiektów budowlanych w sposób podporządkowany specyfice miejsca tj. kontynuujący charakter układu urbanistycznego, w tym charakter pierzei poszczególnych ulic oraz zapewniający harmonijne powiązania widokowe miejsc publicznych z otaczającym krajobrazem.
9. Na rysunku planu oznaczono – jako elementy informacyjne:
- 1) zasięg oddziaływania hałasu od dróg i kolei  $L_N$  50 dB – na podstawie „Mapy Akustycznej Miasta Krakowa”;
  - 2) strefę potencjalnego oddziaływania hałasu od Trasy Balickiej (na podstawie danych zawartych w Raporcie oddziaływania na środowisko);
  - 3) linię określającą odległość 50 m od obwałowań i umocnień rzeki Rudawy, gdzie występują ograniczenia zgodne z przepisami odrębnymi, dotyczącymi ochrony przed powodzią.



10. Na części obszaru wskazuje się nieudokumentowany Główny Zbiornik Wód Podziemnych nr 450 – „Dolina rz. Wisły” (Kraków). Należy zapewnić jego ochronę zgodnie z przepisami odrębnymi.

11. Realizacja ustaleń planu nie może zagrażać populacjom chronionych gatunków występujących na terenie objętym przedmiotowym planem.

#### § 10. Zasady ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków

1. Na rysunku planu zaznaczono strefę ochrony konserwatorskiej dla reliktu dawnego parku dworskiego w Mydlnikach – nr rejestru A-642, 23.05.1983 r. W strefie obowiązują przepisy odrębne, dotyczące ochrony zabytków.

2. W celu ochrony zabytków, realizowanej na podstawie przepisów odrębnych, oznacza się na rysunku planu historyczny przebieg Młynówki Królewskiej, wpisany do ewidencji zabytków.

3. W celu ochrony zabytków archeologicznych ustala się **archeologiczną strefę ochrony konserwatorskiej**, której zasięg określa się na rysunku planu. Na obszarze archeologicznej strefy ochrony konserwatorskiej podczas prowadzenia prac ziemnych, związanych z robotami budowlanymi, obowiązuje nakaz nadzorowania prac przez osobę uprawnioną do prowadzenia badań archeologicznych zgodnie z przepisami odrębnymi.

#### § 11. Ustalenia w zakresie przebudowy, rozbudowy i budowy infrastruktury technicznej

1. Określa się zasady obsługi obszaru objętego planem w zakresie infrastruktury technicznej, w dostosowaniu do poszczególnych rodzajów przeznaczenia terenów ustalonych planem.

2. Jako ogólne zasady dotyczące całego obszaru planu ustala się możliwość:

- 1) rozbudowy, przebudowy i remontu sieci i urządzeń infrastruktury technicznej zlokalizowanych w obszarze objętym planem, w tym obsługujących obszar poza jego granicą, w przypadku realizacji ich nowego przebiegu – dopuszcza się likwidację (odłączenie, rozbiórkę) dotychczasowych odcinków sieci lub urządzeń;
- 2) lokalizacji nowych sieci i urządzeń infrastruktury technicznej w terenach dróg publicznych i w innych terenach, dla których takie dopuszczenie zostało określone w ustaleniach szczegółowych;
- 3) wzdłuż istniejących, budowanych, rozbudowywanych i przebudowywanych sieci i urządzeń infrastruktury technicznej obowiązują ograniczenia w zakresie zabudowy i zagospodarowania terenów bezpośrednio przyległych, wynikające z unormowań odrębnych.

3. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy poszczególnych systemów:

##### 1) w zakresie zaopatrzenia w wodę ustala się:

- a) zaopatrzenie w wodę z miejskiej sieci wodociągowej,
- b) możliwość rozbudowy i przebudowy funkcjonującego systemu zaopatrzenia w wodę dla pokrycia potrzeb bytowych, użytkowych i przeciwpożarowych, w powiązaniu z miejską siecią wodociągową;

##### 2) w zakresie odprowadzania ścieków oraz wód opadowych ustala się:

- a) odprowadzanie ścieków w oparciu o miejski system kanalizacji,
- b) zagospodarowanie wód opadowych w granicach działki poprzez retencję w miejscu lub odprowadzenie do kanalizacji z uwzględnieniem rozwiązań:
  - ułatwiających przesiąkanie wody deszczowej do gruntu,
  - spowalniających odpływ,
  - zwiększających retencję;

3) w zakresie zaopatrzenia w gaz ustala się: doprowadzenie gazu nastąpi w oparciu o sieć gazową średniego ciśnienia;

4) w zakresie zaopatrzenia w ciepło ustala się: doprowadzenie czynnika grzewczego na potrzeby centralnego ogrzewania i przygotowania ciepłej wody użytkowej w oparciu o miejską sieć ciepłowniczą, energię elektryczną, paliwa ekologiczne (gaz ziemny, lekki olej opałowy) lub alternatywne źródła energii

(np. energia słoneczna, energia ciepła ziemi); wyklucza się stosowanie w nowych obiektach paliw stałych jako podstawowego źródła ciepła;

**5) w zakresie elektroenergetyki ustala się:**

- a) doprowadzenie energii elektrycznej do odbiorców w oparciu o sieć elektroenergetyczną niskiego i średniego napięcia,
- b) dopuszcza się lokalizację nowych stacji transformatorowych SN/nN,
- c) budowę i rozbudowę sieci elektroenergetycznej średniego i niskiego napięcia należy wykonać jako kablową doziemną,
- d) wzdłuż napowietrznej linii elektroenergetycznej wysokiego napięcia 110 kV, w pasie o łącznej szerokości 40 m, występują ograniczenia w zabudowie i użytkowaniu terenu;

**6) w zakresie telekomunikacji:** dopuszcza się rozbudowę lub budowę nowych urządzeń i sieci telekomunikacyjnych w celu zaspokojenia potrzeb w tym zakresie, z uwzględnieniem § 8 ust. 4.

**§ 12.**

Zasady przebudowy, rozbudowy i budowy układu komunikacyjnego

1. Ustala się zasady obsługi obszaru planu przez docelowy układ komunikacyjny, w granicach wyznaczonych terenów komunikacji, określony na rysunku planu:
  - 1) układ drogowy nadrzędny, udostępniający połączenie obszaru z zewnętrznym układem komunikacyjnym, reprezentuje publiczna droga klasy lokalnej:

**KDI.1** – ul. Zakliki z Mydlnik – 1x2;
  - 2) układ drogowy uzupełniający, obejmuje odcinki drogi publicznej klasy dojazdowej:

**KDd.1, KDd.2, KDd.3** – ul. Zygmunta Starego – 1x2.
2. Dla rozbudowy linii kolejowej Kraków Główny – Balice przeznacza się tereny:
  - 1) **KK.1** – teren docelowy dla linii kolejowej i przystanku osobowego;
  - 2) **KKD.1** – teren obrzeżnej części budowli kolejowej (części skarp budowli ziemnej, z odwodnieniem i parkingiem dla pasażerów), który może zostać przeznaczony dla uzupełnienia docelowego rozwiązania węzła drogowego ul. Zakliki z Mydlnik z Trasą Balicką (ul. gen. Wittek), wraz z zespołem parkingów w systemie Park Ride (rozszerzenie urządzeń, planowanych w terenie KDI.1).
3. Rozwiązania w zakresie układu komunikacyjnego winny zapewniać integrację systemu drogowego z systemem kolejowym.
4. Realizacja ustaleń planu w zakresie zagospodarowania, użytkowania i utrzymania terenów komunikacji kołowej, transportu publicznego, parkingów i komunikacji pieszej wymaga zapewnienia warunków dla poruszania się osób niepełnosprawnych (w tym z dysfunkcją wzroku) - w terenach z urządzeniami i obiektami dla komunikacji kołowej, pieszej i rowerowej.
5. Dopuszcza się tworzenie tras rowerowych (w tym planowanej trasy rowerowej układu ogólnomiejskiego) w terenach komunikacji. W pozostałych terenach wyznaczonych planem dopuszcza się tworzenie tras lokalnych zgodnie z zapisami dotyczącymi przeznaczenia poszczególnych terenów i warunków ich zagospodarowania.
6. Ustala się następujące zasady obsługi parkingowej:
  - 1) określa się wymagane minimalne ilości miejsc do parkowania dla samochodów osobowych, odpowiednio do funkcji:
    - a) dla zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej: 1,5 miejsca na 1 mieszkanie,
    - b) dla zabudowy usługowej: 1 miejsce na 5 zatrudnionych, a w usługach z użytkownikami (klientami) – dodatkowo 1 miejsce na każde rozpoczęte 50 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
    - c) dla magazynów: 1 miejsce na 4 zatrudnionych,
    - d) dla obiektów sportowych – boisk: 1 miejsce na 7 widzów;

- 2) określa się sposób realizacji miejsc do parkowania: lokalizacja na poziomie terenu, pod warunkiem utrzymania wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej określonego dla poszczególnych terenów wyznaczonych w planie, lub w budynkach;
  - 3) miejsca do parkowania należy bilansować w ramach terenu inwestycji.
7. Ustala się następujące zasady obsługi obszaru komunikacją zbiorową:
- 1) zachodnia część obszaru planu znajduje się w zasięgu obsługi przez planowane przystanki szybkiej kolei aglomeracyjnej Kraków Zakliki z Mydlnik i Kraków Balicka;
  - 2) obsługę komunikacyjną obszaru uzupełniają linie autobusowe w ul. Balickiej, a docelowo – w ul. gen. Wittek i ul. Zakliki z Mydlnik.

### **Rozdział III. Przeznaczenie terenów oraz szczególne warunki ich zagospodarowania**

#### **§ 13.**

1. Wyznacza się tereny oznaczone symbolami od **ZPm.1 do ZPm.7** z przeznaczeniem pod zieleń urządzoną – publicznie dostępny park miejski, towarzyszący korytu Młynówki Królewskiej.
2. W zakresie sposobu i zasad zagospodarowania ustala się:
  - 1) nakazy:
    - a) ochrony obwałowań koryta młynówki wraz z pierwotnym drzewostanem,
    - b) wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 90 %;
  - 2) dopuszczenia:
    - a) lokalizacji elementów niezbędnych dla urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: oświetlenie, obiekty małej architektury, mostki, a także podziemne sieci i urządzenia infrastruktury technicznej,
    - b) remont i przebudowa napowietrznej linii elektroenergetycznej wysokiego napięcia 110 kV,
    - c) lokalizacji ciągów pieszych,
    - d) lokalizacji tras rowerowych;
  - 3) zakazy:
    - a) budowy ogrodzeń,
    - b) lokalizacji dojazdów niewyznaczonych na rysunku planu.

#### **§ 14.**

1. Wyznacza się tereny oznaczone symbolami od **ZPp.1 do ZPp.4** z przeznaczeniem pod zieleń urządzoną – publicznie dostępny park miejski.
2. W zakresie sposobu i zasad zagospodarowania ustala się:
  - 1) nakaz: wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 90 %;
  - 2) dopuszczenia lokalizacji:
    - a) elementów niezbędnych dla urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: oświetlenie, obiekty małej architektury, a także podziemne sieci i urządzenia infrastruktury technicznej,
    - b) ciągów pieszych,
    - c) tras rowerowych,
    - d) sanitariatów,
    - e) w terenach ZPp.2 i ZPp.3: placów zabaw dla dzieci,

- f) w terenach ZPp.2 i ZPp.3: placów z urządzeniami rekreacyjno-rehabilitacyjnymi,
- g) w terenach ZPp.2 i ZPp.3: wybiegu dla psów;

3) zakazy:

- a) budowy ogrodzeń, z wyjątkiem ogrodzeń dla obiektów i urządzeń określonych w ust. 2 pkt 2 lit. e, g,
- b) w terenach ZPp.2 i ZPp.3 lokalizacji dojazdów niewyznaczonych na rysunku planu.

**§ 15.**

1. Wyznacza się teren oznaczony symbolem **ZP.1** z przeznaczeniem pod zieleń urządzoną.

2. W zakresie sposobu i zasad zagospodarowania ustala się:

- 1) nakaz: wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 90 %;
- 2) dopuszczenia lokalizacji:
  - a) elementów niezbędnych dla urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: oświetlenie, obiekty małej architektury, a także podziemne sieci i urządzenia infrastruktury technicznej,
  - b) ciągów pieszych,
  - c) tras rowerowych;
- 3) zakazy lokalizacji:
  - a) wiat, altan, oranżerii;
  - b) dojazdów niewyznaczonych na rysunku planu.

**§ 16.**

1. Wyznacza się tereny oznaczone symbolami od **ZPo.1** do **ZPo.6** z przeznaczeniem pod zieleń urządzoną – ogrody i zieleń towarzyszącą obiektom budowlanym.

2. W zakresie sposobu i zasad zagospodarowania ustala się:

- 1) nakaz: wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 90 %;
- 2) dopuszczenia:
  - a) remontu i przebudowy istniejących budynków,
  - b) lokalizacji elementów niezbędnych dla urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: oświetlenie, obiekty małej architektury, a także sieci i urządzenia infrastruktury technicznej, dojścia piesze;
- 3) zakazy lokalizacji:
  - a) wiat, altan, oranżerii,
  - b) w terenach ZPo.1, ZPo.5 i ZPo.6: dojazdów niewyznaczonych na rysunku planu.

**§ 17.**

1. Wyznacza się tereny oznaczone symbolami **ZPs.1** i **ZPs.2** z przeznaczeniem pod zieleń urządzoną.

2. Dopuszcza się możliwość lokalizacji terenowych urządzeń sportowych i rekreacyjnych w postaci budowli stanowiących niezadaszone boiska do gier, gimnastyki i lekkoatletyki z zastosowaniem nawierzchni naturalnych, a ponadto, w terenie ZPs.1 - budynku zaplecza sportowego.

3. W zakresie sposobu i zasad zagospodarowania ustala się:

- 1) nakaz: wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 80 %;
- 2) dopuszczenia lokalizacji:
  - a) elementów niezbędnych dla urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: oświetlenie, obiekty małej architektury, a także sieci i urządzenia infrastruktury technicznej, dojścia piesze,
  - b) w terenie ZPs.1: miejsc do parkowania obsługujących obiekty sportowe,

- c) w terenie ZPs.1: wiat, altan;
- 3) zakazy lokalizacji:
  - a) w terenie ZPs.2: dojazdów niewyznaczonych na rysunku planu,
  - b) w terenie ZPs.2: wiat, altan, oranżerii.
- 4. W zakresie sposobu i zasad zagospodarowania obiektami, o których mowa w ust. 2 ustala się:
  - 1) maksymalny udział zagospodarowania terenowymi urządzeniami sportowymi i rekreacyjnymi nie może przekroczyć 40 % powierzchni działki budowlanej;
  - 2) w terenie ZPs.1 dopuszczenie lokalizacji: budynków zaplecza sportowego (zawierających szatnie, sanitariaty, magazyn sprzętu sportowego), których:
    - a) łączna powierzchnia zabudowy nie może przekroczyć 250 m<sup>2</sup>,
    - b) wysokość budynków nie może przekroczyć 5 m,
    - c) geometria dachów: dachy płaskie, dwu- lub wielospadowe zgodnie z ustaleniami § 8 ust. 2 pkt 1 i 2;
  - 3) dla obiektów, o których mowa w ust. 3 pkt 2 lit. c) obowiązują ustalenia:
    - a) suma powierzchni zabudowy: do 25 m<sup>2</sup>,
    - b) wysokość nie może przekroczyć 4 m.

#### § 18.

- 1. Wyznacza się tereny oznaczone symbolami od **R.1** do **R.3** z przeznaczeniem pod tereny rolnicze – bez prawa zabudowy.
- 2. W zakresie sposobu i zasad zagospodarowania ustala się:
  - 1) zakazy:
    - a) zalesiania,
    - b) lokalizacji wiat, altan, oranżerii,
    - c) lokalizacji ogrodzeń;
  - 2) dopuszczenia:
    - a) lokalizacji dróg obsługujących tereny upraw rolniczych, oraz dojść i dojazdów obsługujących istniejącą zabudowę,
    - b) lokalizacji niewyznaczonych na rysunku planu ciągów pieszych i tras rowerowych,
    - c) lokalizacji sieci i urządzeń infrastruktury technicznej,
    - d) w terenie R.3:
      - remont i przebudowa istniejącego budynku na działce nr 198 obr. 48 Krowodrza,
      - lokalizacji ogrodzenia istniejącego budynku na części działki nr 198 obr. 48 Krowodrza.

#### § 19.

- 1. Wyznacza się teren oznaczony symbolem **MN.1** z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w układzie wolnostojącym lub bliźniaczym.
- 2. W zakresie sposobu zagospodarowania ustala się:
  - 1) nakaz: zagospodarowania działki zielenią urządzoną;
  - 2) dopuszczenia lokalizacji:
    - a) wolnostojących budynków garażowo-gospodarczych,
    - b) wiat, altan, oranżerii,

c) elementów niezbędnych do urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: urządzenia budowlane, sieci i urządzenia infrastruktury technicznej, miejsca do parkowania, dojścia piesze, a także dojazdy niewyznaczone na rysunku planu.

3. W zakresie zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu ustala się:

1) nakazy:

- a) wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 70%,
- b) wskaźnik powierzchni zabudowy nie może przekroczyć 20%,
- c) wskaźnik intensywności zabudowy: od 0 do 0,4,
- d) wysokość zabudowy nie może przekroczyć 11 m, z zastrzeżeniem lit. f, g,
- e) geometria dachów: dachy dwu- lub wielospadowe zgodnie z ustaleniami § 8 ust. 2 pkt 1 i 3;
- f) dla budynków, o których mowa w ust. 2 pkt 2 lit. a) obowiązują ustalenia:
  - suma powierzchni zabudowy do 50 m<sup>2</sup>,
  - wysokość budynków nie może przekroczyć 5 m,
  - geometria dachów: dachy dwu- lub wielospadowe zgodnie z ustaleniami § 8 ust. 2 pkt 1,
- g) dla obiektów, o których mowa w ust. 2 pkt 2 lit. b) obowiązują ustalenia:
  - suma powierzchni zabudowy: do 25 m<sup>2</sup>,
  - wysokość nie może przekroczyć 4 m.

4. Minimalna wielkość nowo wydzielanych działek budowlanych w terenie MN.1: 400 m<sup>2</sup>.

#### **§ 20.**

1. Wyznacza się teren oznaczony symbolem **U.1** z przeznaczeniem pod zabudowę usługową, obejmujący obszar z istniejącymi budynkami usługowymi.
2. W wyznaczonym terenie dopuszcza się możliwość lokalizacji: budynków magazynowych związanych z obsługą zlokalizowanych w tym terenie obiektów usługowych.
3. W zakresie sposobu zagospodarowania ustala się:
  - 1) zakazy lokalizacji:
    - a) wiat, altan, oranżerii,
    - b) placów hurtowych i magazynowych;
  - 2) nakaz: zagospodarowania działki zielenią urządzoną;
  - 3) dopuszczenie lokalizacji: elementów niezbędnych do urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: urządzenia budowlane, sieci i urządzenia infrastruktury technicznej, miejsca do parkowania, dojścia piesze, a także dojazdy niewyznaczone na rysunku planu.
4. W zakresie zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu ustala się:
  - 1) nakazy:
    - a) wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 50%, z zastrzeżeniem, że w przypadku, gdy w stanie istniejącym wskaźnik ten jest niższy, dopuszcza się remont, przebudowę i nadbudowę istniejących obiektów, zgodnie z pozostałymi parametrami ustalonymi planem,
    - b) wskaźnik powierzchni zabudowy nie może przekroczyć 25 %,
    - c) wskaźnik intensywności zabudowy: od 0 do 0,5,
    - d) wysokość zabudowy nie może przekroczyć 11 m,
    - e) geometria dachów: dachy płaskie zgodnie z ustaleniami § 8 ust. 2 pkt 2,

f) maksymalny udział powierzchni zabudowy budynkami, o których mowa w ust. 2 nie może przekroczyć 40 % wskaźnika powierzchni zabudowy.

5. Minimalna wielkość nowo wydzielanych działek budowlanych w terenie U.1: 1500 m<sup>2</sup>.

#### § 21.

1. Wyznacza się teren oznaczony symbolem **U.2** z przeznaczeniem pod zabudowę usługową.

2. W zakresie sposobu zagospodarowania ustala się:

1) zakazy lokalizacji:

a) wiat, altan, oranżerii,

b) placów hurtowych i magazynowych;

2) nakaz: zagospodarowania działki zielenią urządzoną;

3) dopuszczenie lokalizacji: elementów niezbędnych do urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: urządzenia budowlane, sieci i urządzenia infrastruktury technicznej, miejsca do parkowania, dojścia piesze, a także dojazdy niewyznaczone na rysunku planu.

3. W zakresie zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu ustala się nakazy:

1) wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 50 %, z zastrzeżeniem, że w przypadku, gdy w stanie istniejącym wskaźnik ten jest niższy, dopuszcza się remont, przebudowę i nadbudowę istniejących obiektów, zgodnie z pozostałymi parametrami ustalonymi planem,

2) wskaźnik powierzchni zabudowy nie może przekroczyć 25 %,

3) wskaźnik intensywności zabudowy: od 0 do 0,5,

4) wysokość zabudowy nie może przekroczyć:

a) 9 m dla budynków nakrytych dachem płaskim,

b) 11 m dla budynków nakrytych dachem spadzistym,

5) geometria dachów: dachy dwu-, wielospadowe lub płaskie zgodnie z ustaleniami § 8 ust. 2 pkt 1 i 2.

4. Minimalna wielkość nowo wydzielanych działek budowlanych w terenie U.2: 1500 m<sup>2</sup>.

#### § 22.

1. Wyznacza się teren oznaczony symbolem **W.1** z przeznaczeniem pod obiekty infrastruktury technicznej - wodociągowe - związane z ujęciem wody na rzece Rudawie.

2. W zakresie sposobu zagospodarowania ustala się:

1) nakaz: zagospodarowania działki zielenią urządzoną;

2) dopuszczenie lokalizacji: elementów niezbędnych do urządzenia i funkcjonowania terenu, takich jak: urządzenia budowlane, sieci i urządzenia infrastruktury technicznej, miejsca do parkowania, dojścia piesze, a także dojazdy niewyznaczone na rysunku planu.

3. W zakresie zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu ustala się:

1) nakazy:

a) wskaźnik terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 70 %,

b) wskaźnik powierzchni zabudowy nie może przekroczyć 20 %,

c) wskaźnik intensywności zabudowy: od 0 do 0,4,

d) wysokość zabudowy nie może przekroczyć 9 m,

e) dachy nowo realizowanych budynków należy kształtować jako dachy dwu-, wielospadowe lub płaskie zgodnie z ustaleniami § 8 ust. 2 pkt 1 i 2;

2) zakaz lokalizacji: wiat, altan i oranżerii.

**§ 23.**

1. Wyznacza się tereny oznaczone symbolami od **WS.1** do **WS.4** z przeznaczeniem pod wody powierzchniowe śródlądowe – ciek wodny Młynówka Królewska.
2. Tereny **WS** należy traktować jako jeden ciągły teren niezależnie od przecinających go terenów dróg lub przepraw mostowych kolejowych oznaczonych symbolami: **KK.1**, **KDl.1**.
3. Dopuszcza się możliwość lokalizacji budowli i urządzeń wodnych

**§ 24.**

1. Wyznacza się tereny oznaczone symbolami **WSs.1** i **WSs.2** z przeznaczeniem pod wody powierzchniowe śródlądowe – stawy.
2. Dopuszcza się możliwość lokalizacji budowli i urządzeń wodnych.

**§ 25.**

1. Wyznacza się **Tereny Komunikacji**, jako tereny dróg publicznych:
  - 1) drogi klasy lokalnej, oznaczonej symbolem **KDl.1**,
  - 2) dróg klasy dojazdowej, oznaczonych symbolami **KDd.1**, **KDd.2** i **KDd.3**.
2. Dla poszczególnych terenów dróg, wymienionych w ust. 1, ustala się szerokości w liniach rozgraniczających, wyznaczonych na rysunku planu.
3. Tereny dróg publicznych przeznaczone są pod budowle drogowe, wraz z przynależnymi odpowiednio drogowymi obiektami inżynierskimi, urządzeniami i instalacjami, służącymi do prowadzenia i obsługi ruchu drogowego oraz dla potrzeb zarządzania drogą, a także wraz z pasami zieleni i parkingiem.
4. W terenach dróg publicznych, dopuszcza się lokalizację:
  - 1) sieci, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanej funkcjonalnie z drogami;
  - 2) obiektów związanych z obsługą pasażerów, w ramach zagospodarowania przystanków komunikacji miejskiej.

**§ 26.**

1. Wyznacza się **Tereny Kolejowe**, oznaczone symbolami **KK.1** i **KKD.1**, przeznaczone na rezerwę terenu dla potrzeb rozbudowy infrastruktury kolejowej, w tym - przystanku osobowego wraz z wiatami i urządzeniami obsługi pasażerów, dróg wewnętrznych, skrzyżowań i przejazdów dróg publicznych i wewnętrznych.
2. W terenie **KKD.1** dopuszcza się przeznaczenie pod rozszerzenie budowli drogowych z terenu **KDl.1**.
3. W terenie **KK.1** dopuszcza się lokalizację dojazdu niewyznaczonego na rysunku planu.
4. W granicach wyznaczonych terenów w zakresie zasad zagospodarowania ustala się:
  - 1) wskaźnik powierzchni terenu biologicznie czynnego nie może być mniejszy niż 20 %;
  - 2) zakaz lokalizacji budynków i innych obiektów kubaturowych o funkcji niezgodnej z ustaloną w ust. 1;
  - 3) dopuszcza się lokalizację miejsc do parkowania.

#### **Rozdział IV. Przepisy końcowe**

**§ 27.** Na podstawie art. 15 ust. 2 pkt 12 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647) ustala się wysokość stawki procentowej, o której mowa w art. 36 ust. 4 tej ustawy, w wysokości 30% dla wszystkich terenów.



§ 28. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

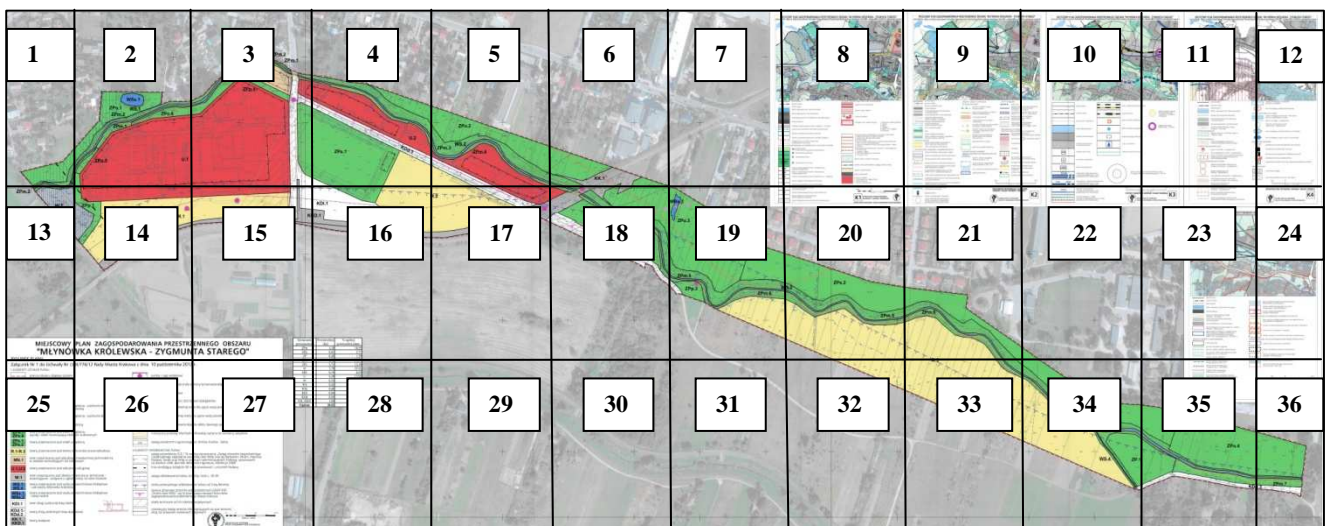
§ 29. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa  
**Józef Pilch**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr LVIII/776/12  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 10 października 2012 r.

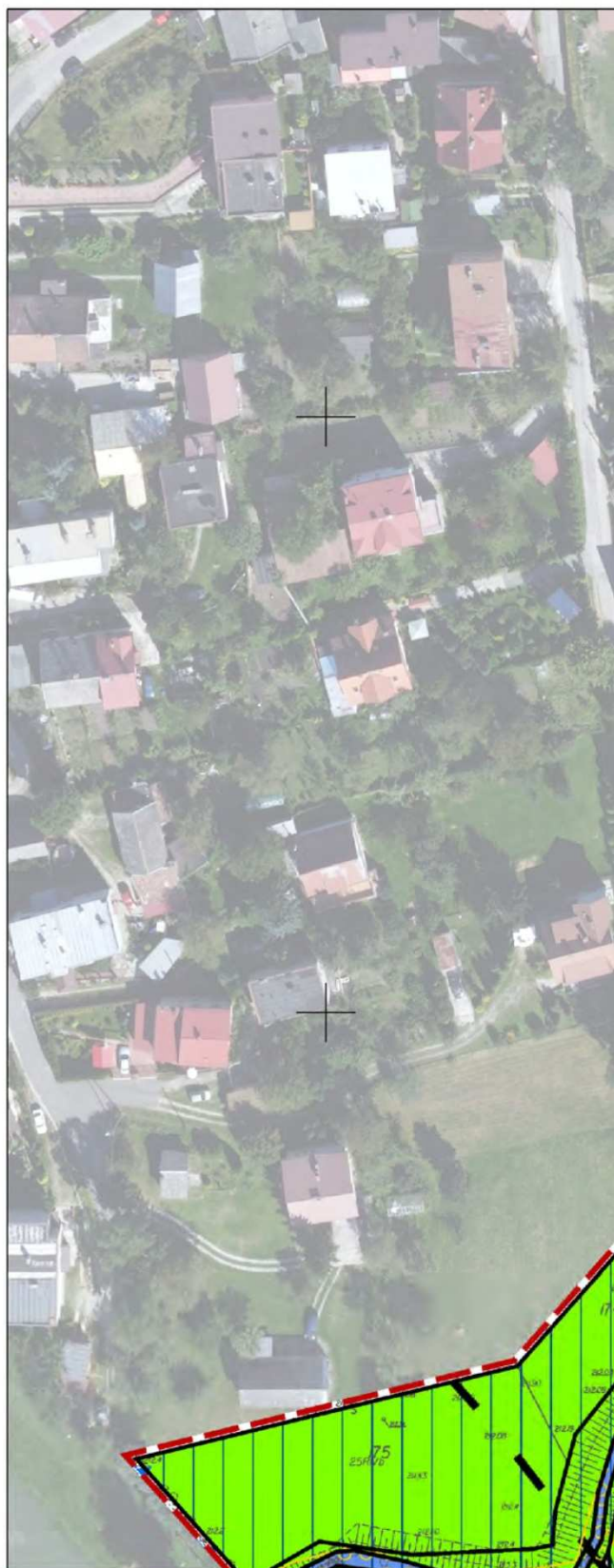
**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„MŁYNÓWKA KRÓLEWSKA – ZYGMUNTA STAREGO”.**

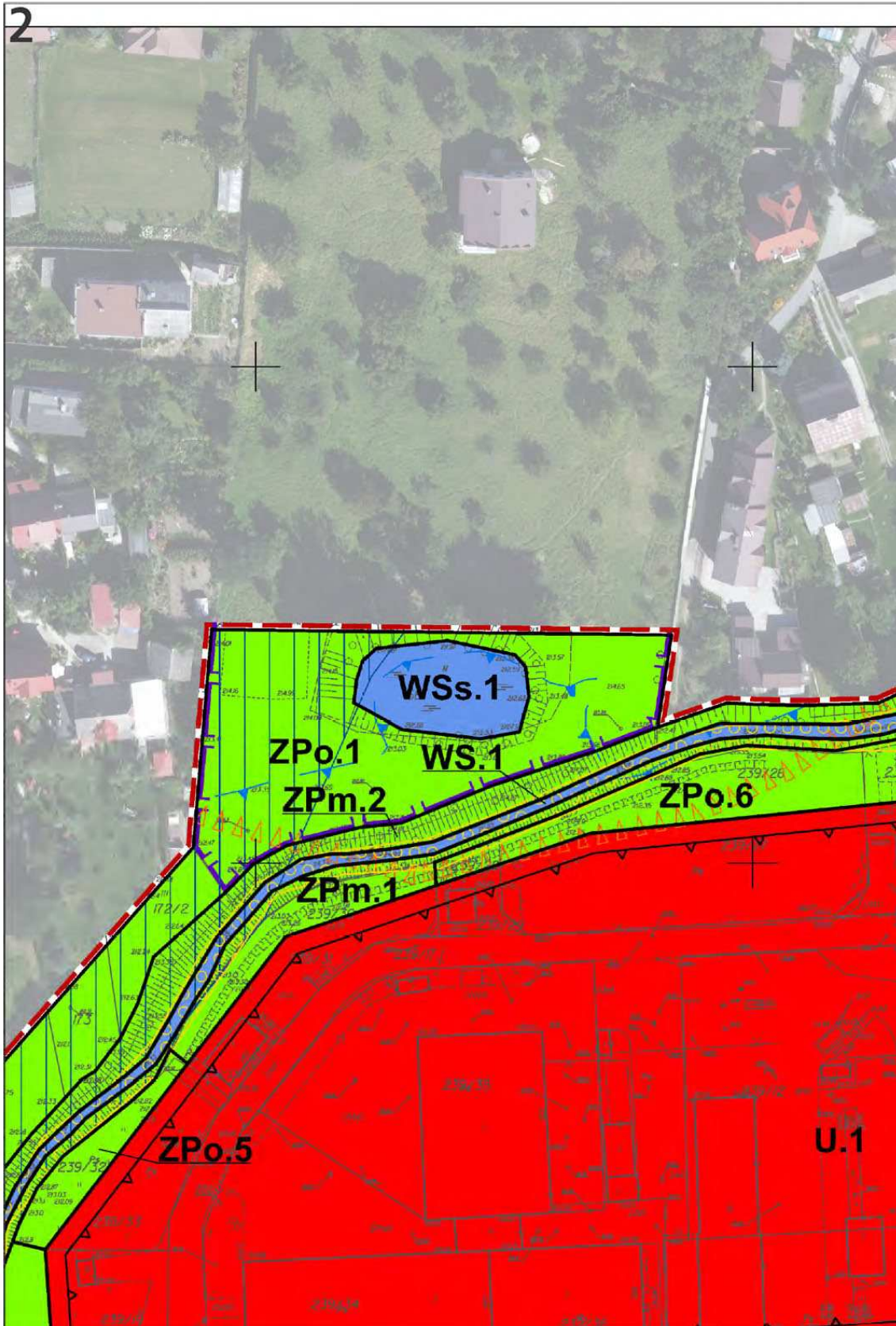
**Rysunek planu w skali 1:1000\***

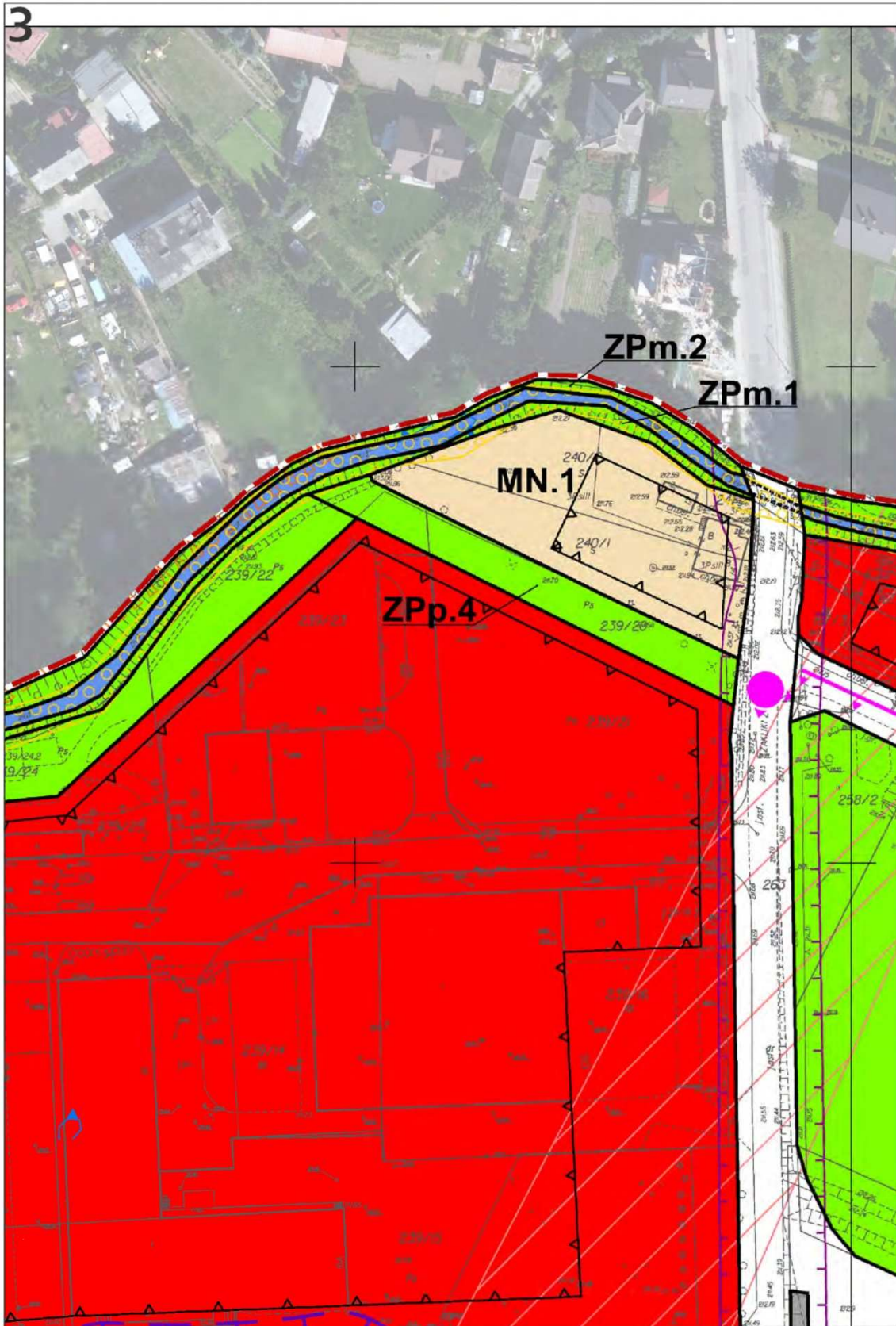


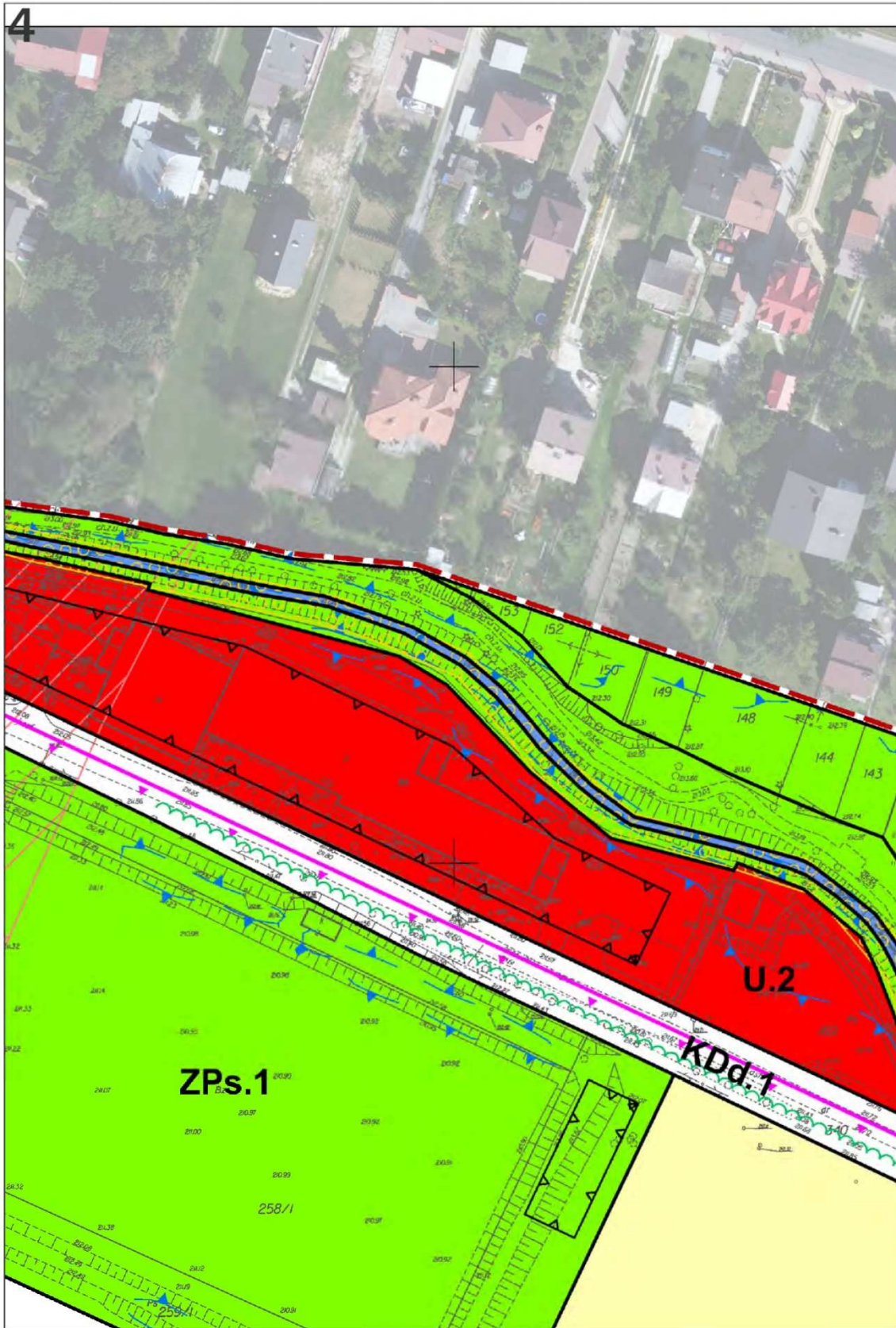
\* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:1000.  
Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.

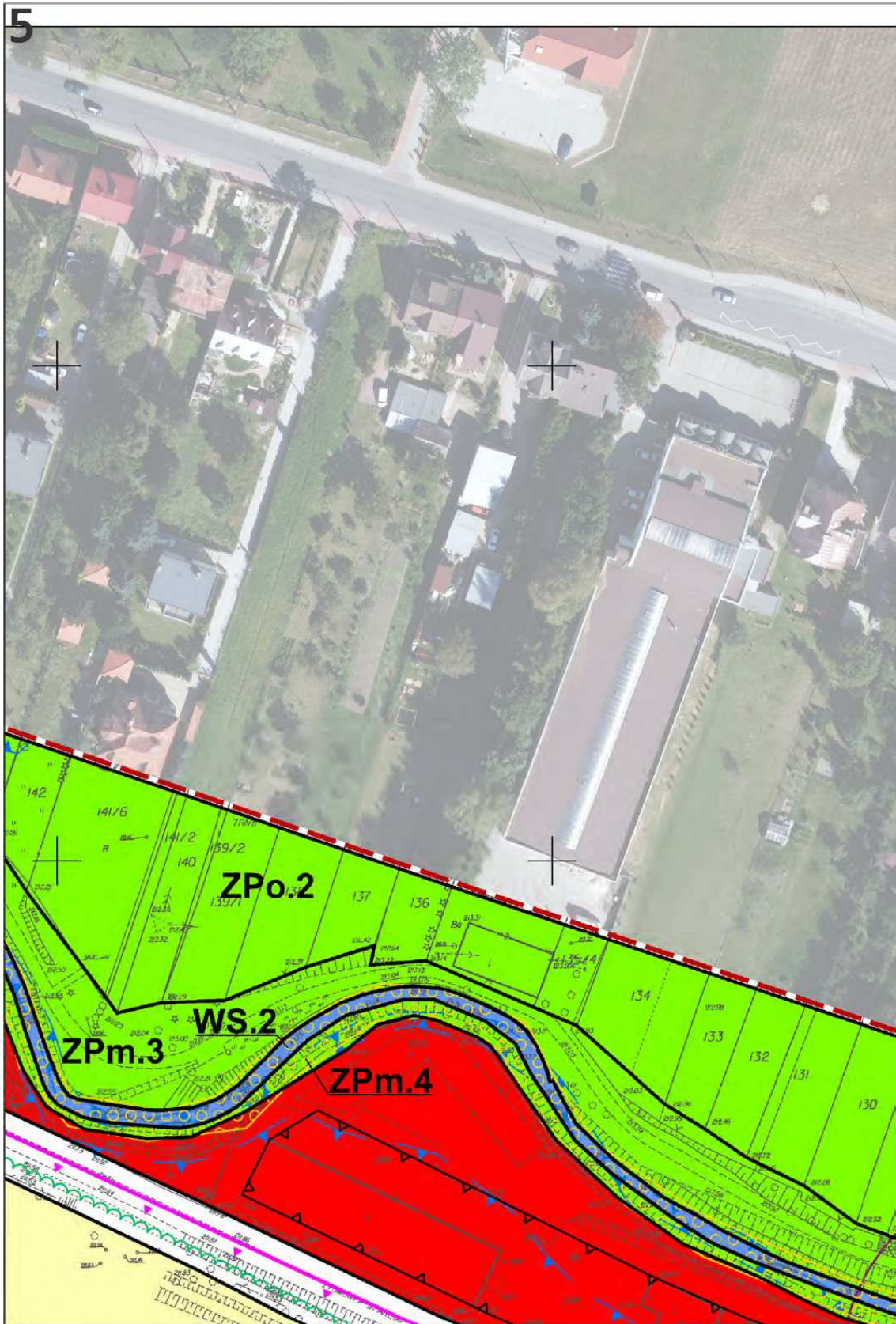
1



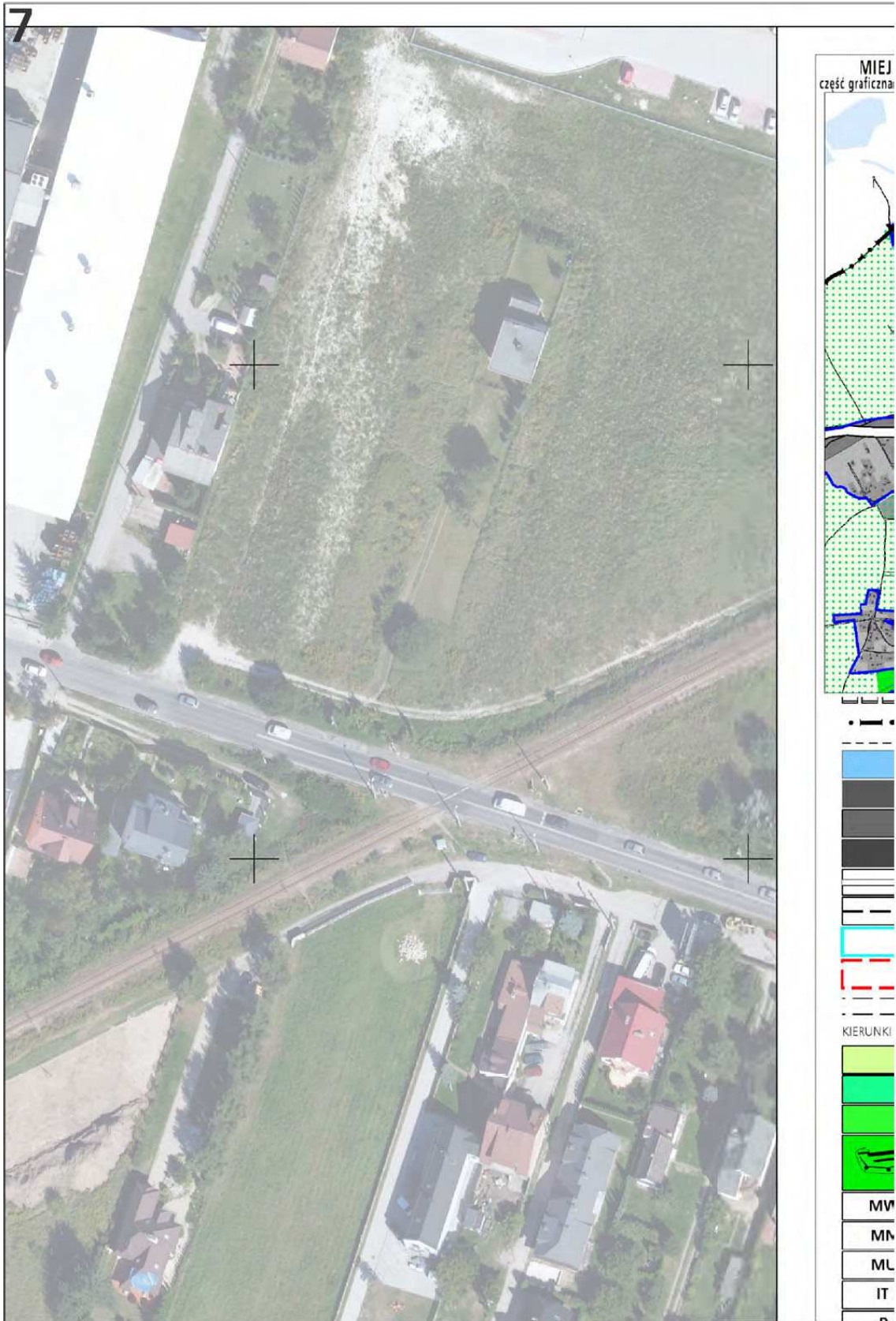




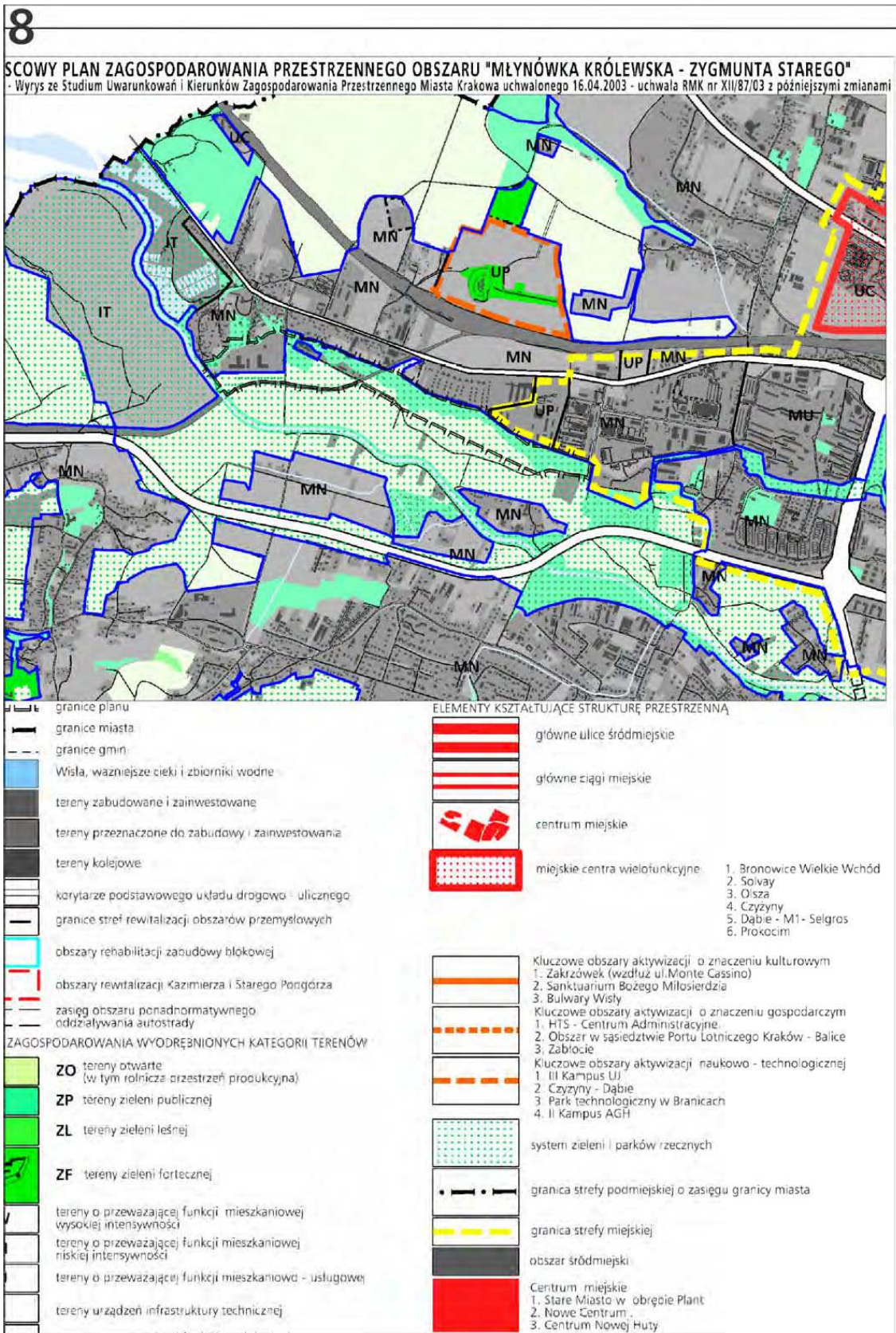


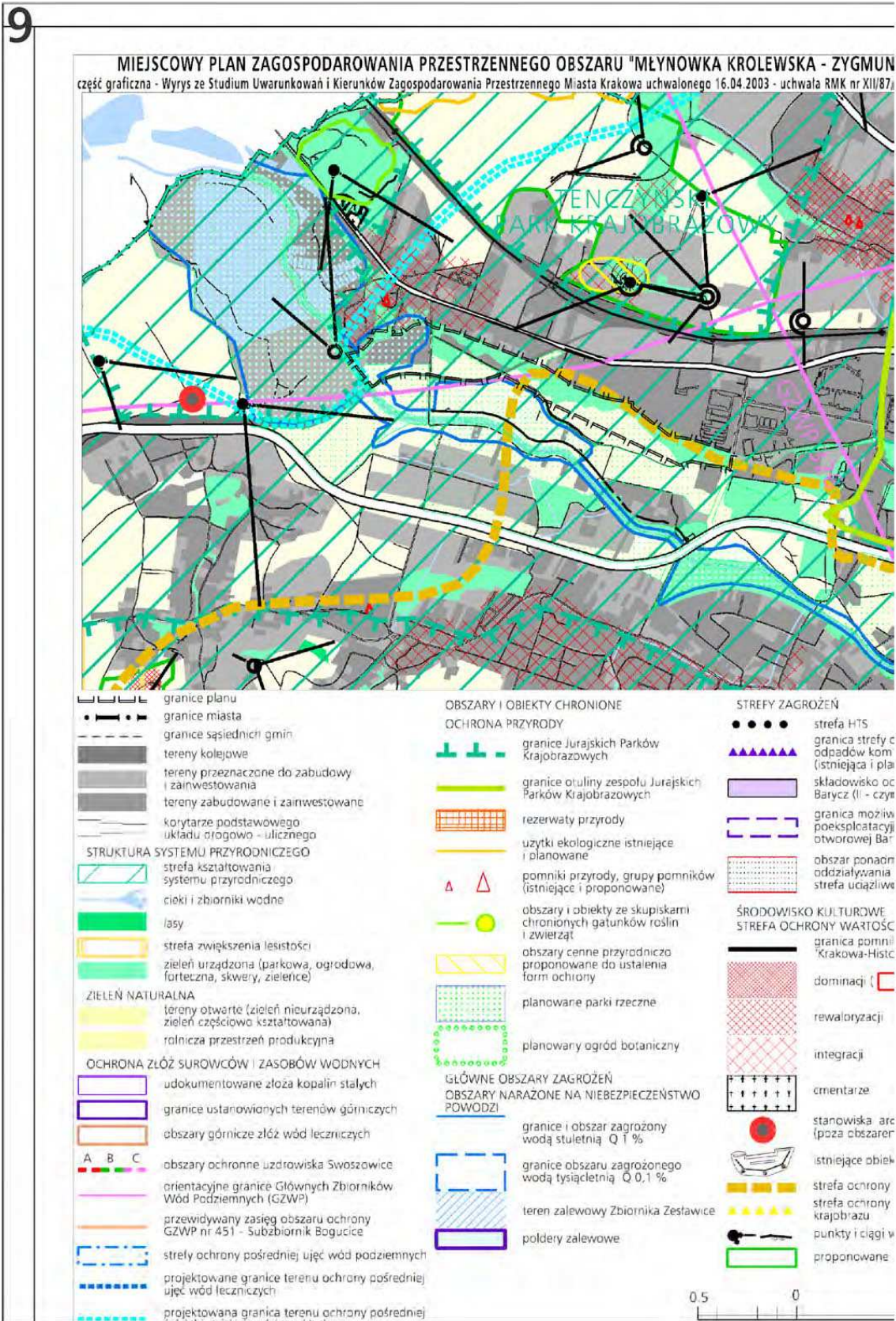


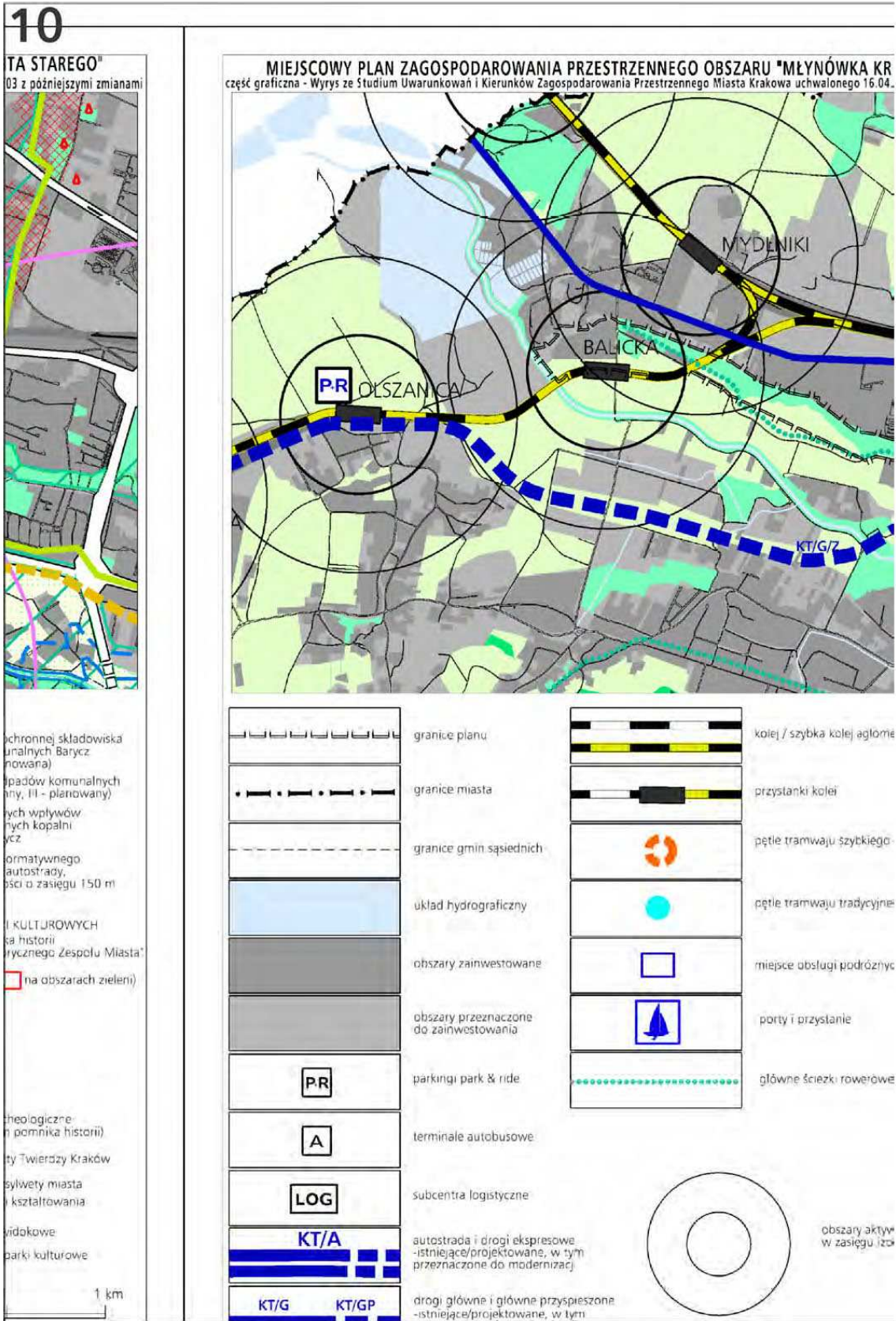


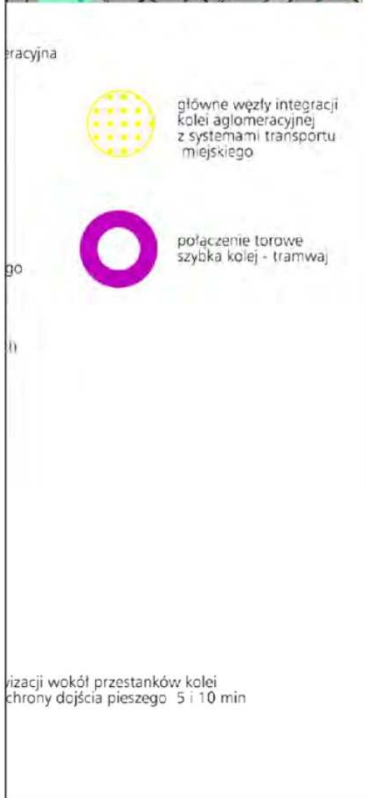




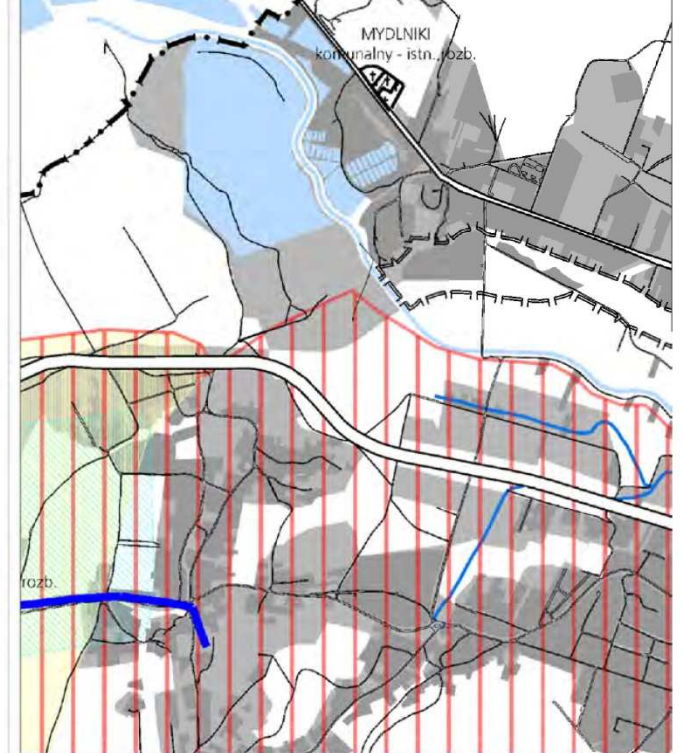


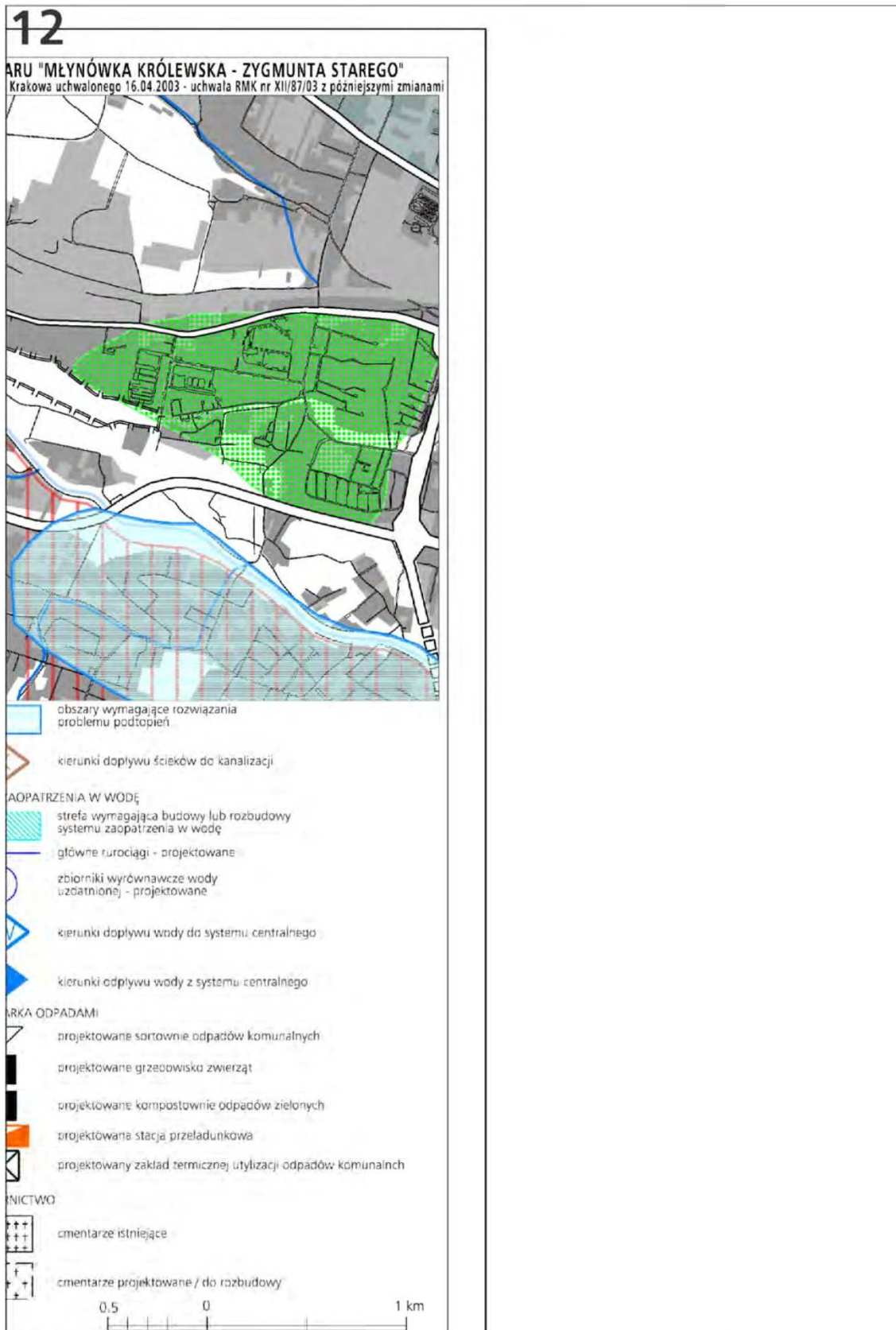






## MIEJSKOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZ. część graficzna - Wyrys ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta



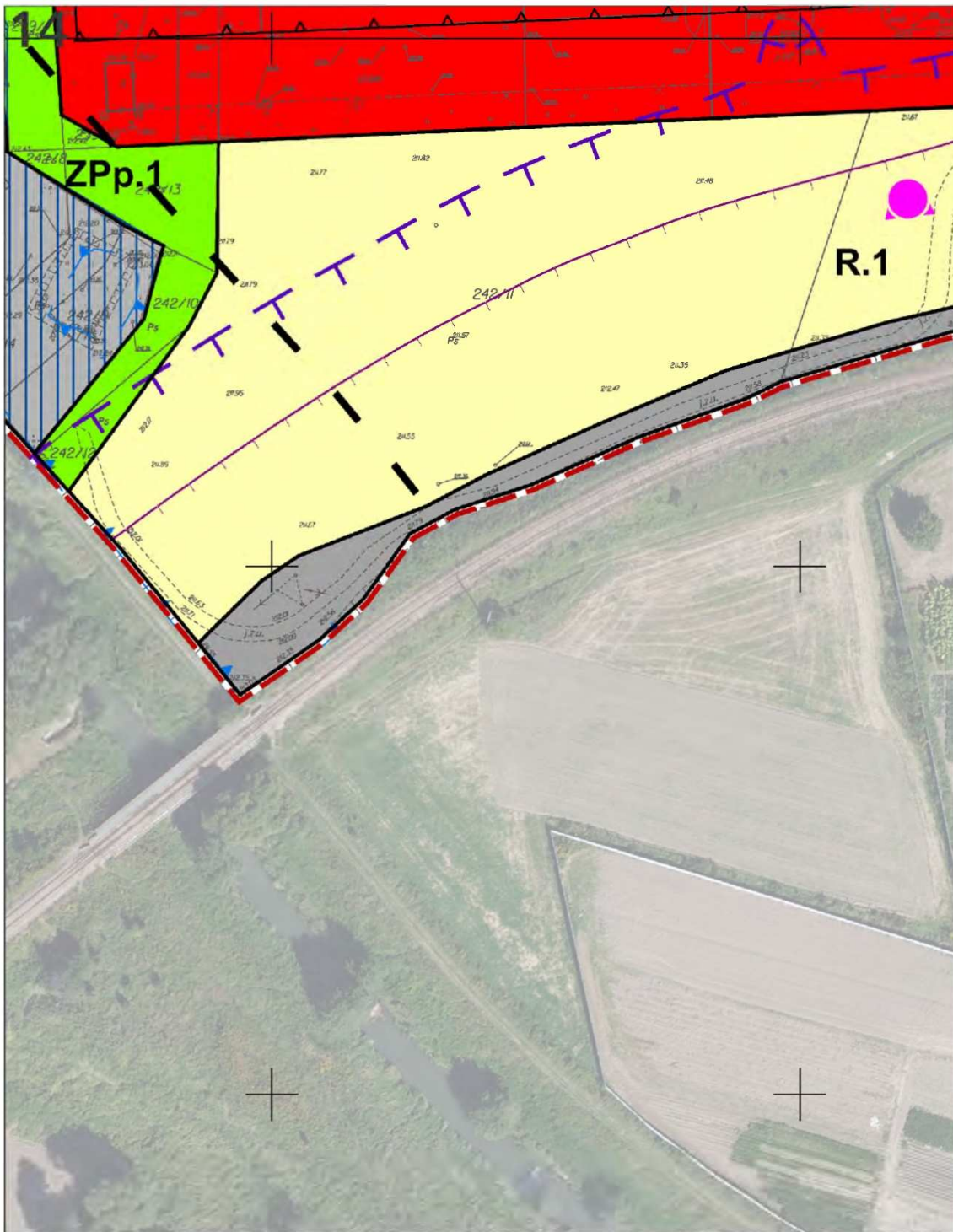


13



**MIEJSCOWY  
"MŁYNÓW"**

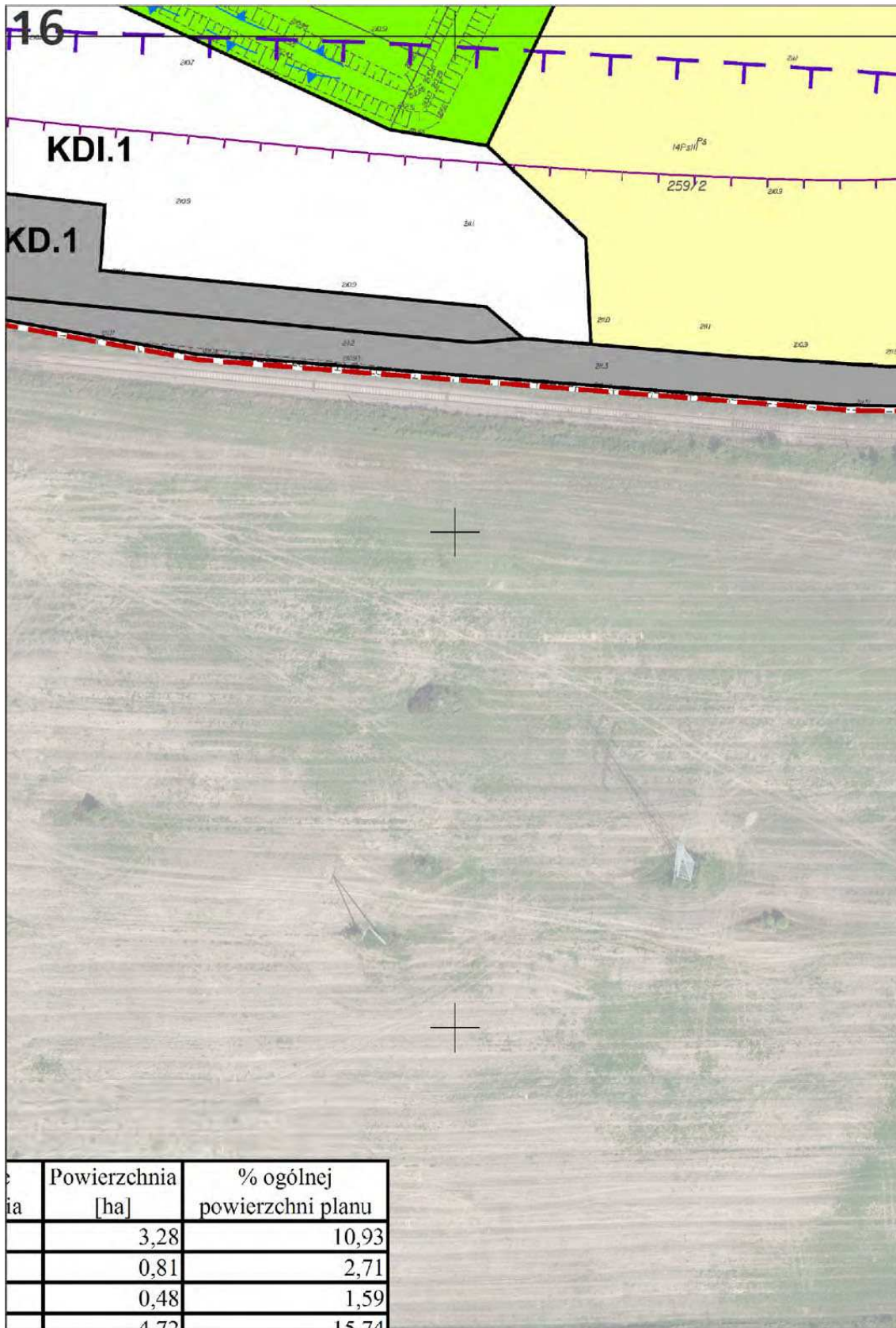
RYСУNEK PLANU

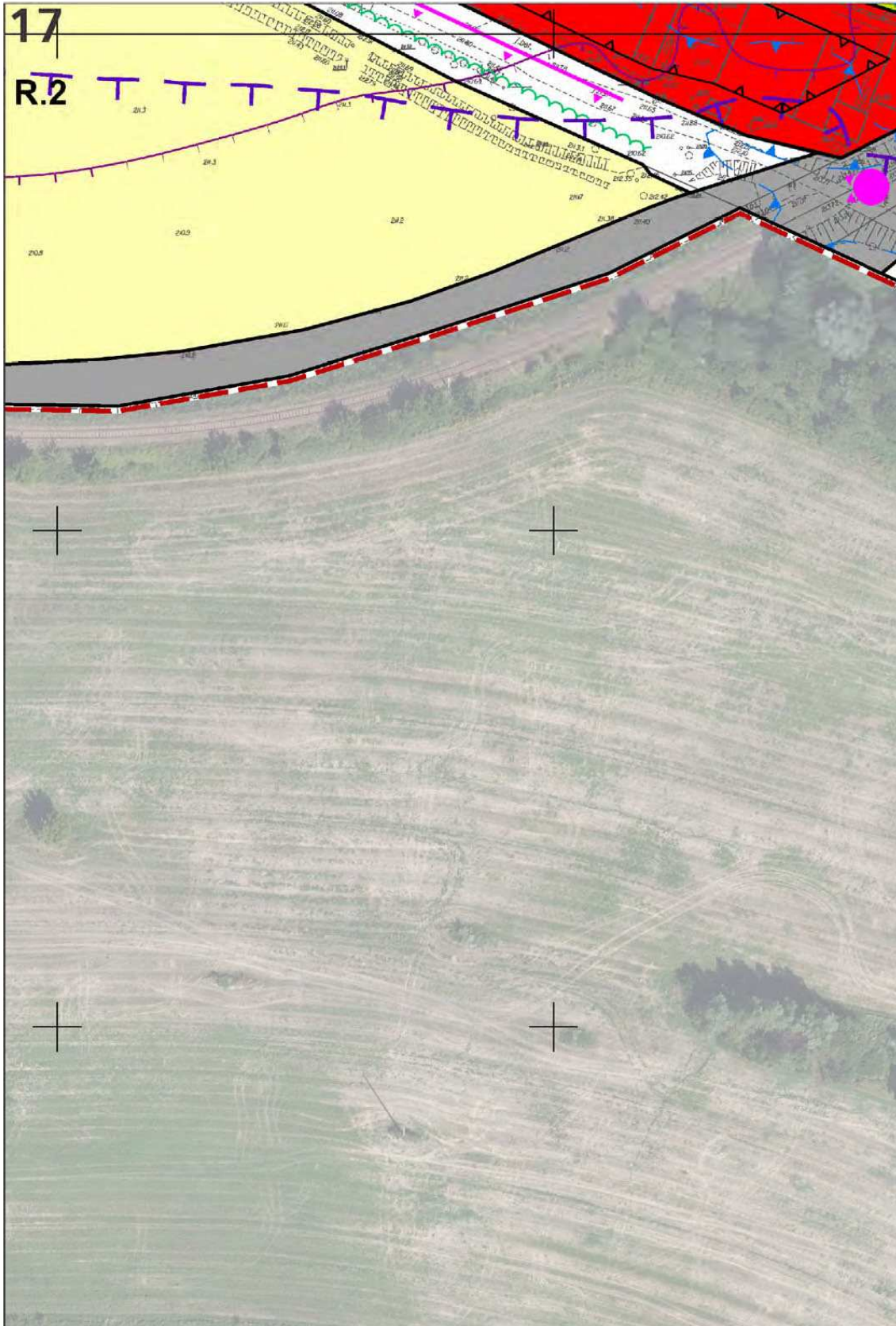


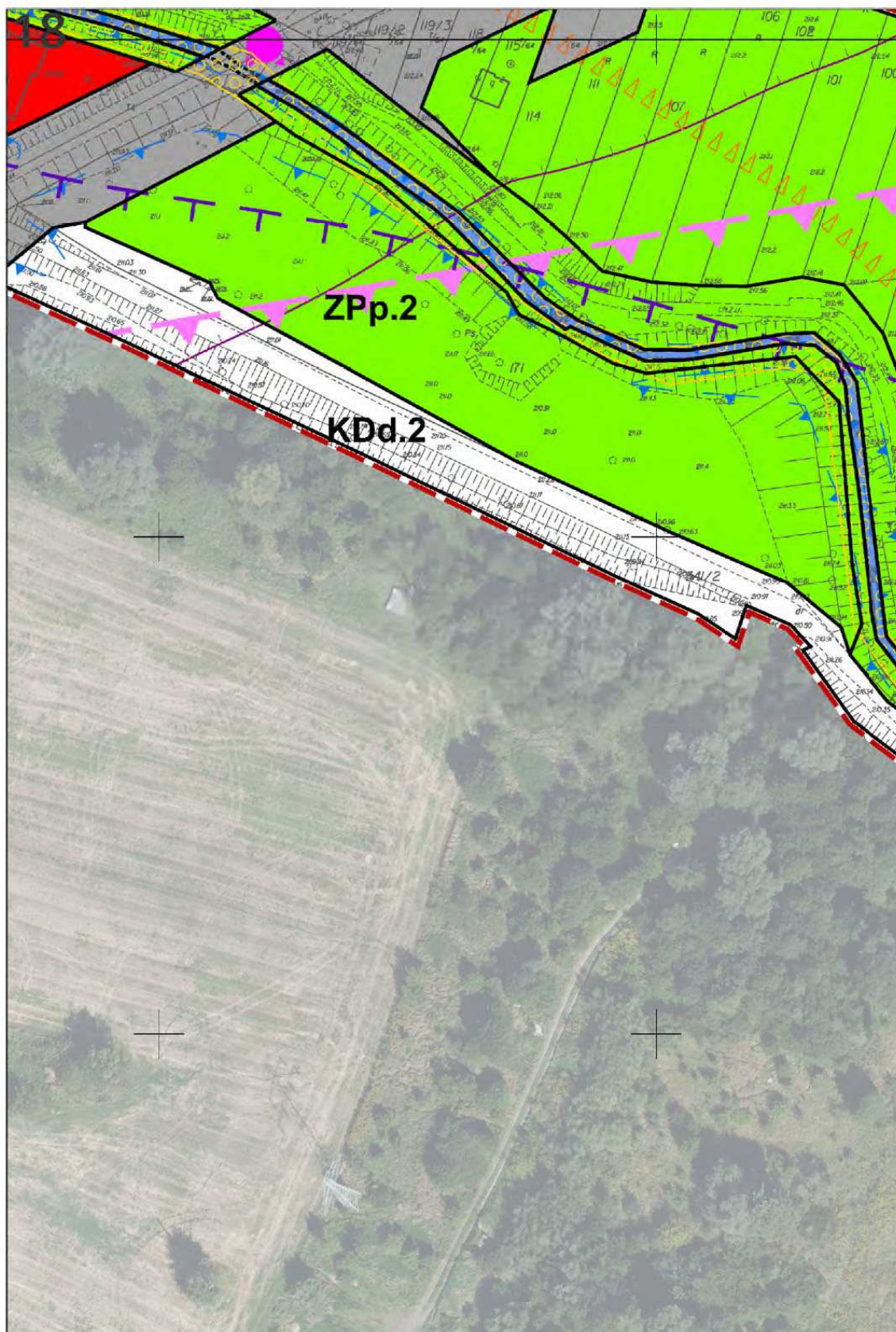
# PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZ MKA KRÓLEWSKA - ZYGMUN

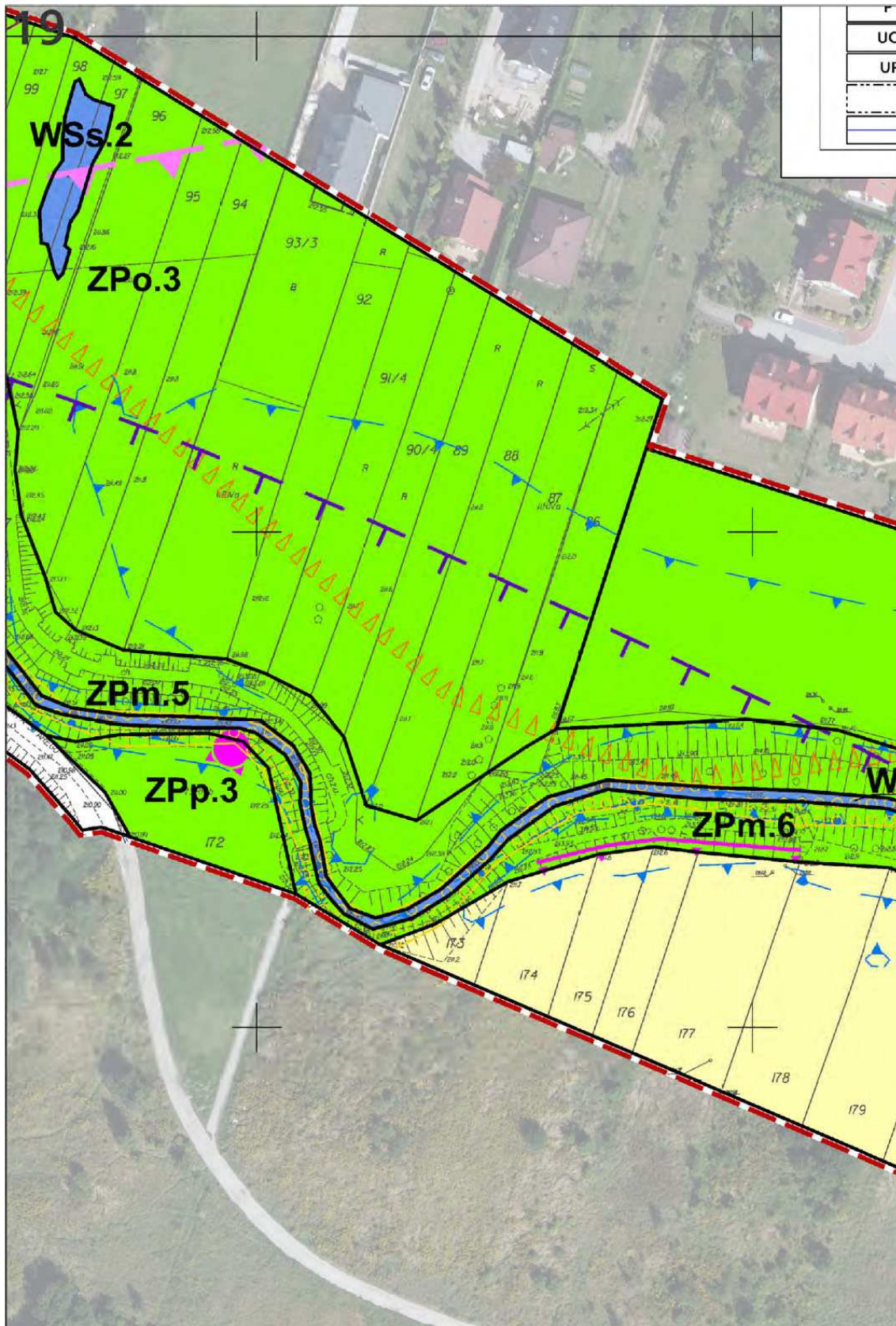


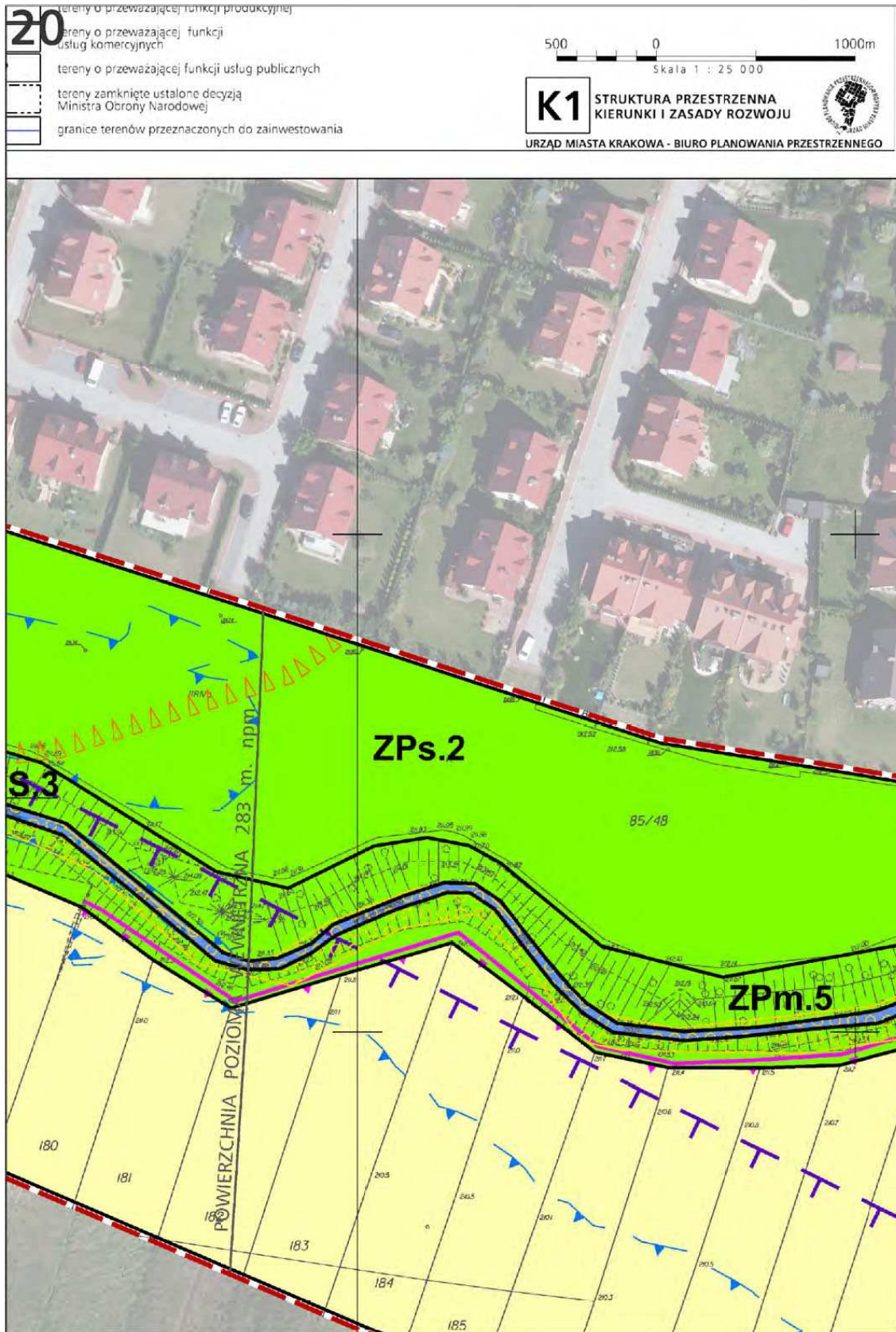












21

zróżnicowane źródła wody powierzchniowej

strefy ochrony pośredniej ujęć wód powierzchniowych

stopnie wodne

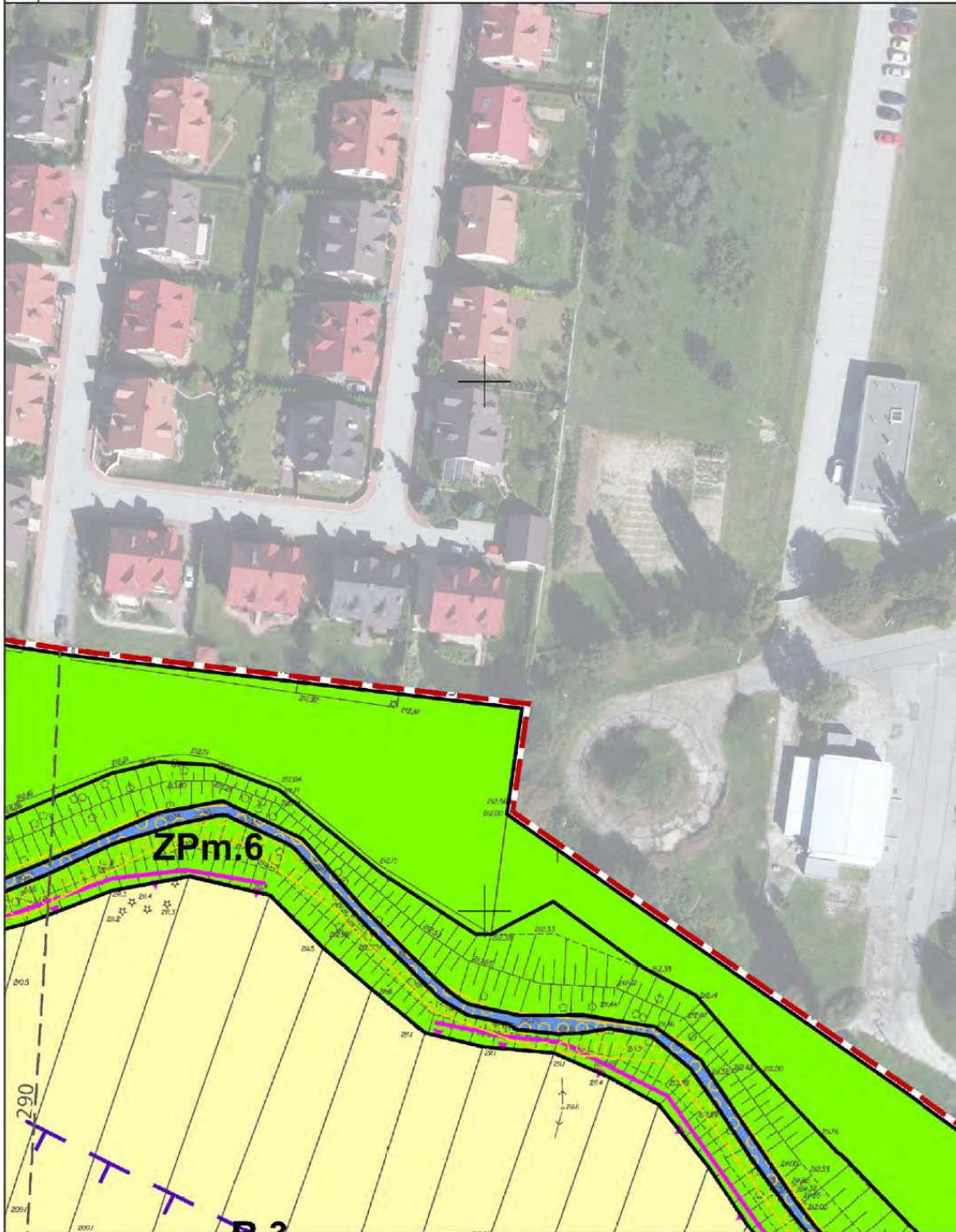
kanaly ulgi (Krakowski, Rozrywki)

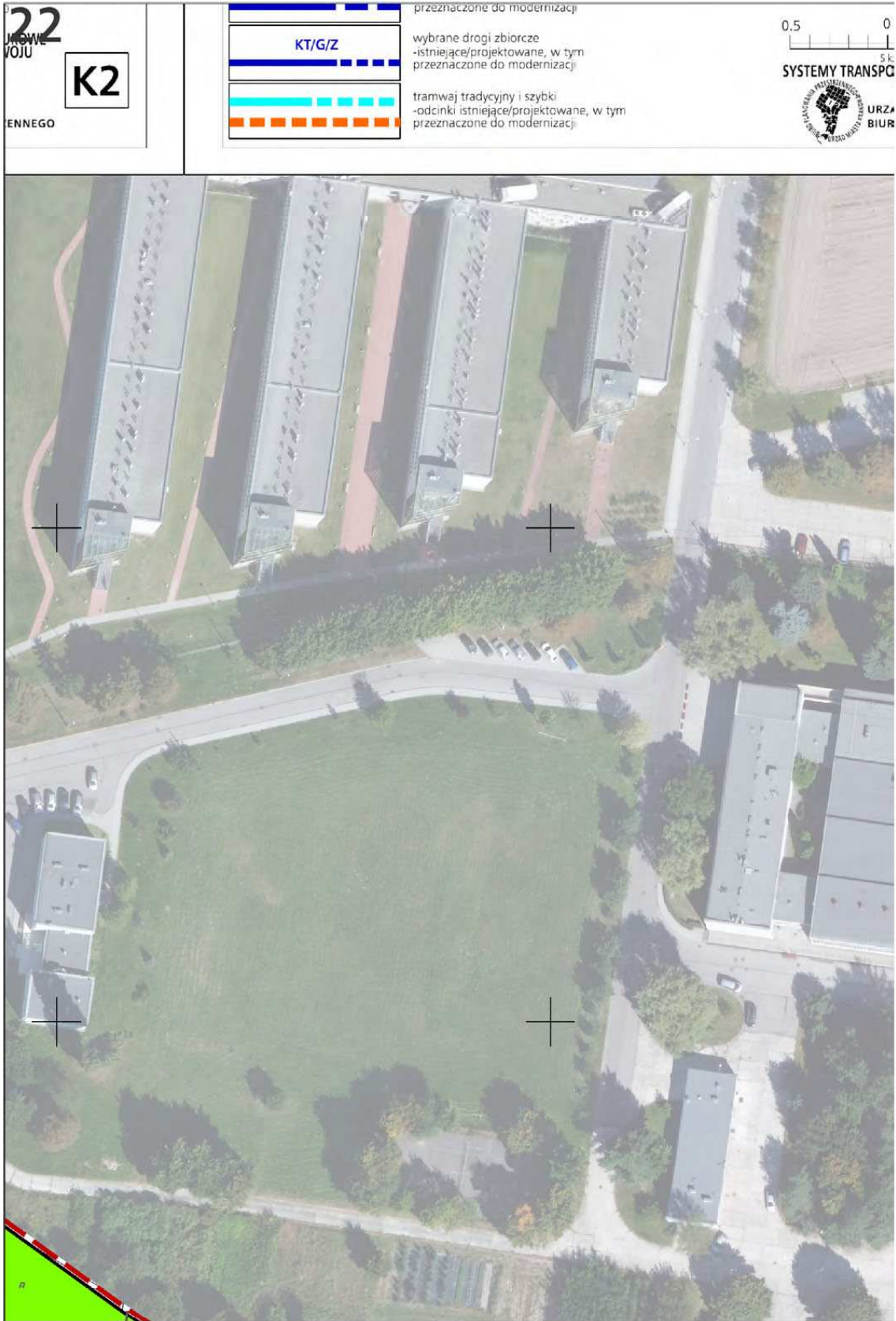
rejony lokalizacji pól operacyjnych dla zatrzymywania i wyłapywania zanieczyszczeń toksycznych wód

Skala 1 : 25 00\*

ŚRODOWISKO PRZYRODNICZE I KULTURA  
KIERUNKI I ZASADY OCHRONY I ROZWOJU

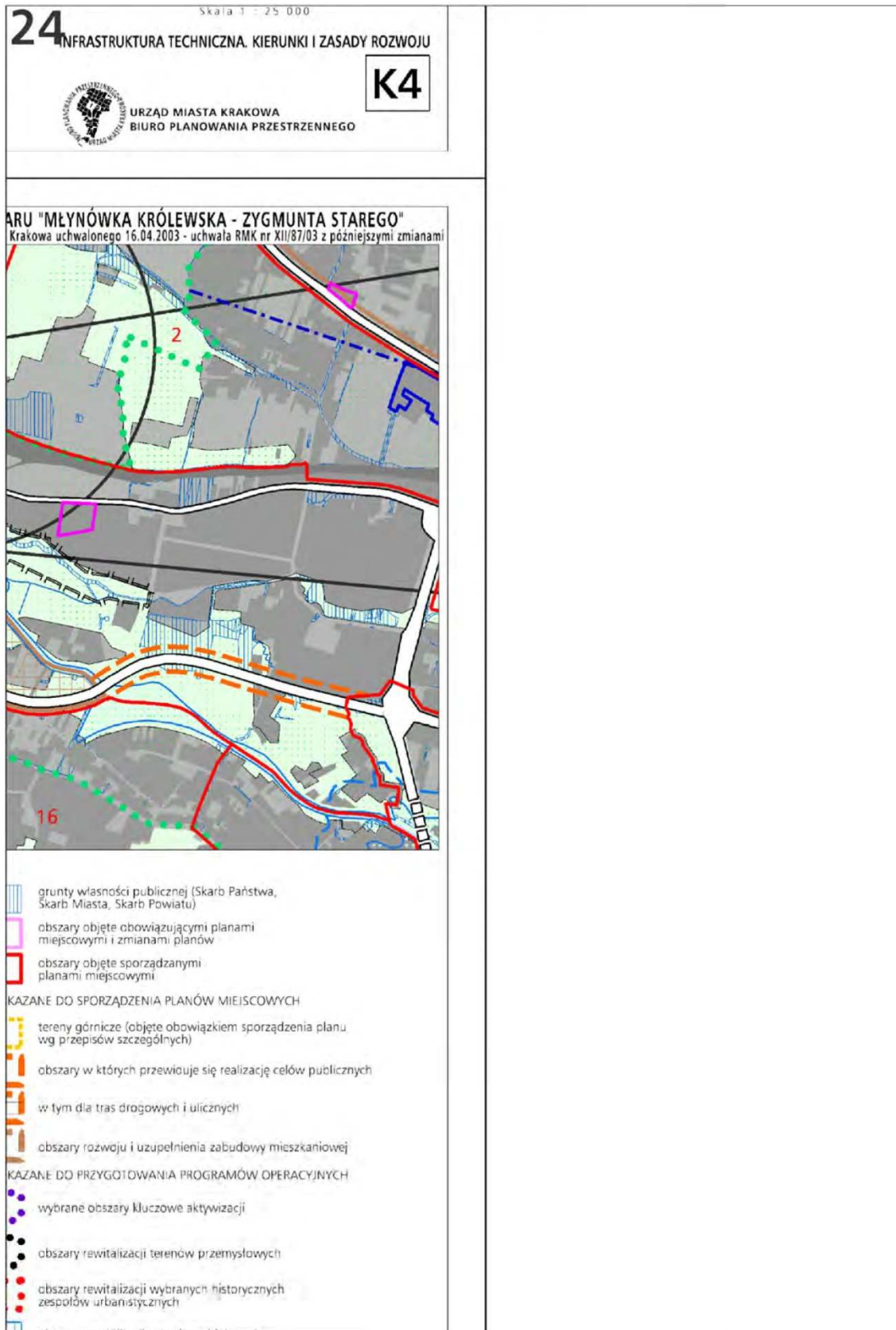
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENI







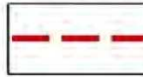




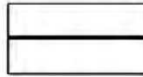
25

## Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr LV

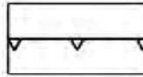
## 1. ELEMENTY USTALEŃ PLANU:



granica obszaru objętego planem

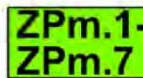


linie rozgraniczające



nieprzekraczalne linie zabudowy

## PRZEZNACZENIA TERENÓW:

tereny przeznaczone pod zieleń urz  
towarzyszący korytu Młynówki Król

tereny przeznaczone pod zieleń urz



teren przeznaczony pod zieleń urza

tereny przeznaczone pod zieleń urz  
ogrody i zieleń towarzyszącą obiekt

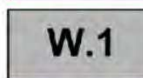
tereny przeznaczone pod zieleń urz



tereny przeznaczone pod tereny ro

teren przeznaczony pod zabudowę  
w układzie wolnostojącym lub bliźn

tereny przeznaczone pod zabudow

teren przeznaczony pod obiekty inf  
wodociągowe - związane z ujęciamitereny przeznaczone pod wody pow  
- ciek wodny Młynówka Królewskatereny przeznaczone pod wody pow  
- stawy wodne

teren drogi publicznej klasy lokalne







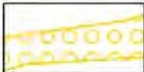

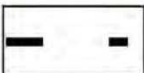
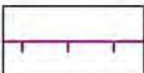
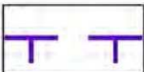




tereny dróg publicznych klasy dojaz



tereny kolejowe

**26/76/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 10 października 2012**

		punkty i ciągi widokowe
		granica archeologicznej strefy oc
		istniejące szpalery drzew
	<b>2.ELEMENTY OKREŚLONE PRZEPISAMI I DECYZJ</b>	
ządzoną - publicznie dostępny park miejski, ewskiej		teren ochrony bezpośredniej stre
ządzoną - publicznie dostępny park miejski		teren ochrony pośredniej strefy c
ządzoną		strefa ochrony konserwatorskiej
ządzoną - tom budowlanym		historyczny przebieg Młynówki K
ządzoną		zasięg powierzchni ograniczając
	<b>3.ELEMENTY INFORMACYJNE PLANU:</b>	
nicze bez prawa zabudowy		zasięg powodziowy Q 0,1 % we i potencjalnego zagrożenia powo Rudawy, Serafy oraz Wilgi w gra na zlecenie UMK, Bjørnsen Berat
mieszkaniową jednorodzinną niaczym		linia określająca odległość 50 m
ę usługową		zasięg oddziaływania hałasu od
rastruktury technicznej - wody na rzece Rudawie		strefa potencjalnego oddziaływa
wierzchniowe śródlądowe		granica głównego zbiornika wód „Dolina rzeki Wisły” wg Studium zagospodarowania przestrzenne
wierzchniowe śródlądowe		strefy techniczne od linii elektro
j		orientacyjny zasięg terenów WS dróg lub przepraw mostowych k
zdowej		

27

ochrony konserwatorskiej

AMI ODRĘBNYMI:

efy dla ujęcia wody powierzchniowej z rzeki Rudawy

dla ujęcia wody powierzchniowej z rzeki Rudawy

dla reliktu dawnego parku dworskiego w Mydlnikach

królewskiej wpisany do ewidencji zabytków

ych lotniska Kraków - Balice

dług opracowania „Zasięg obszarów bezpośredniego  
 podzią rzeki Wisły oraz jej dopływów: Dłubni, Prądnika,  
 nicach administracyjnych Krakowa, opracowanie  
 ende Ingenieure, Koblenca 2008”

od obwałowań i umocnień Rudawy

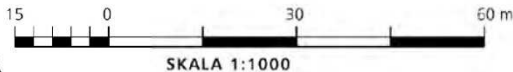
dróg i kolei L<sub>n</sub> 50 dB

nia hałasu od Trasy Balickiej

dł podziemnych GZWP 450  
 uwarunkowań kierunków  
 go Miasta Krakowa

energetycznych

znajdujących się pod terenami  
 olejowych



URZĄD MIASTA KRAKOWA  
 BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
 PAŹDZIERNIK 2012



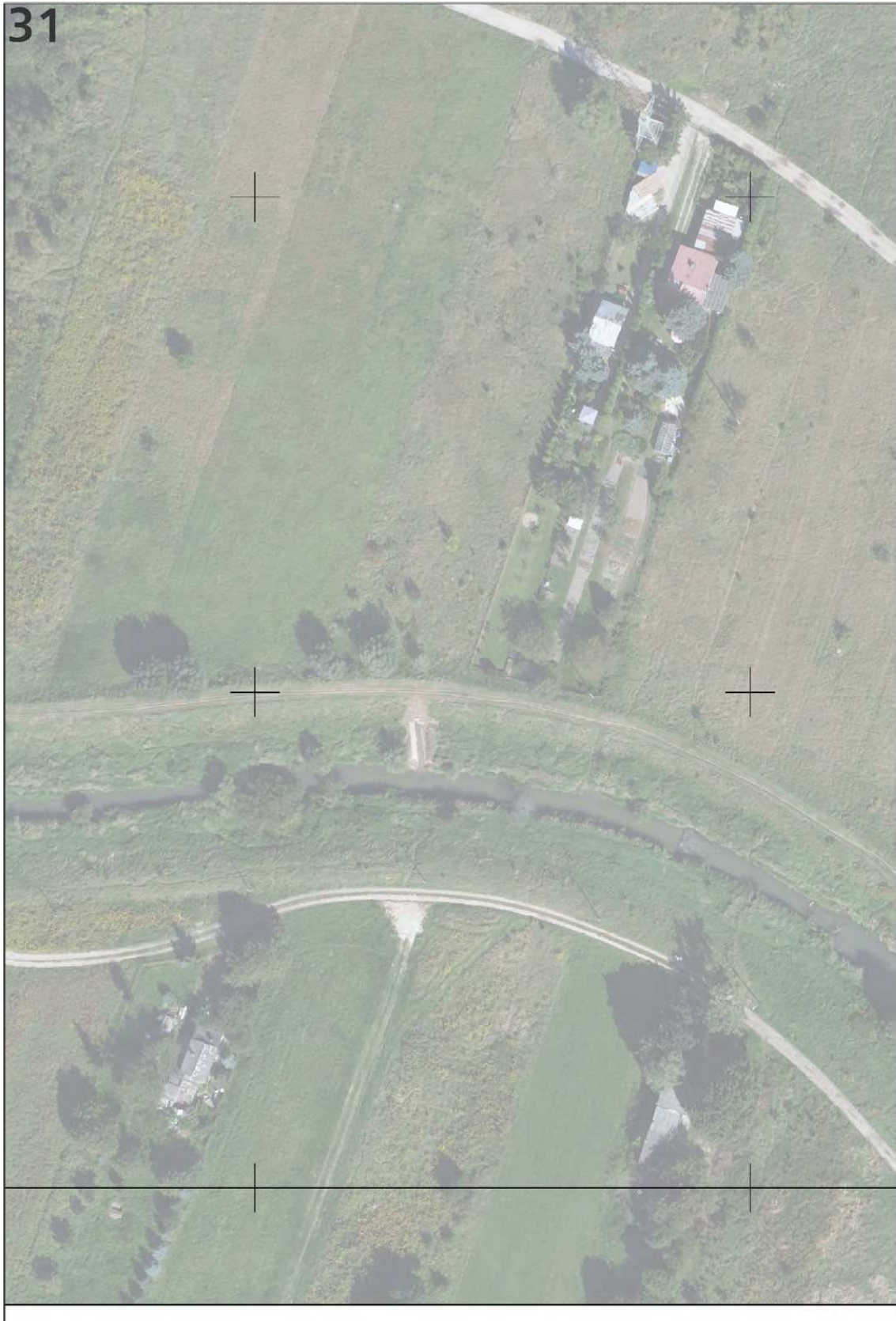
ZFO
ZPs
R
MN
U
W
WS
WSs
KDI
KDd
KK, KKD
<b>Ogółem</b>

<b>28</b>	4,72	13,74
	3,71	12,36
	7,78	25,91
	0,19	0,65
	5,39	17,95
	0,34	1,12
	0,42	1,40
	0,08	0,27
	0,84	2,78
	0,94	3,14
	1,04	3,45
	<b>30,02</b>	<b>100,00</b>

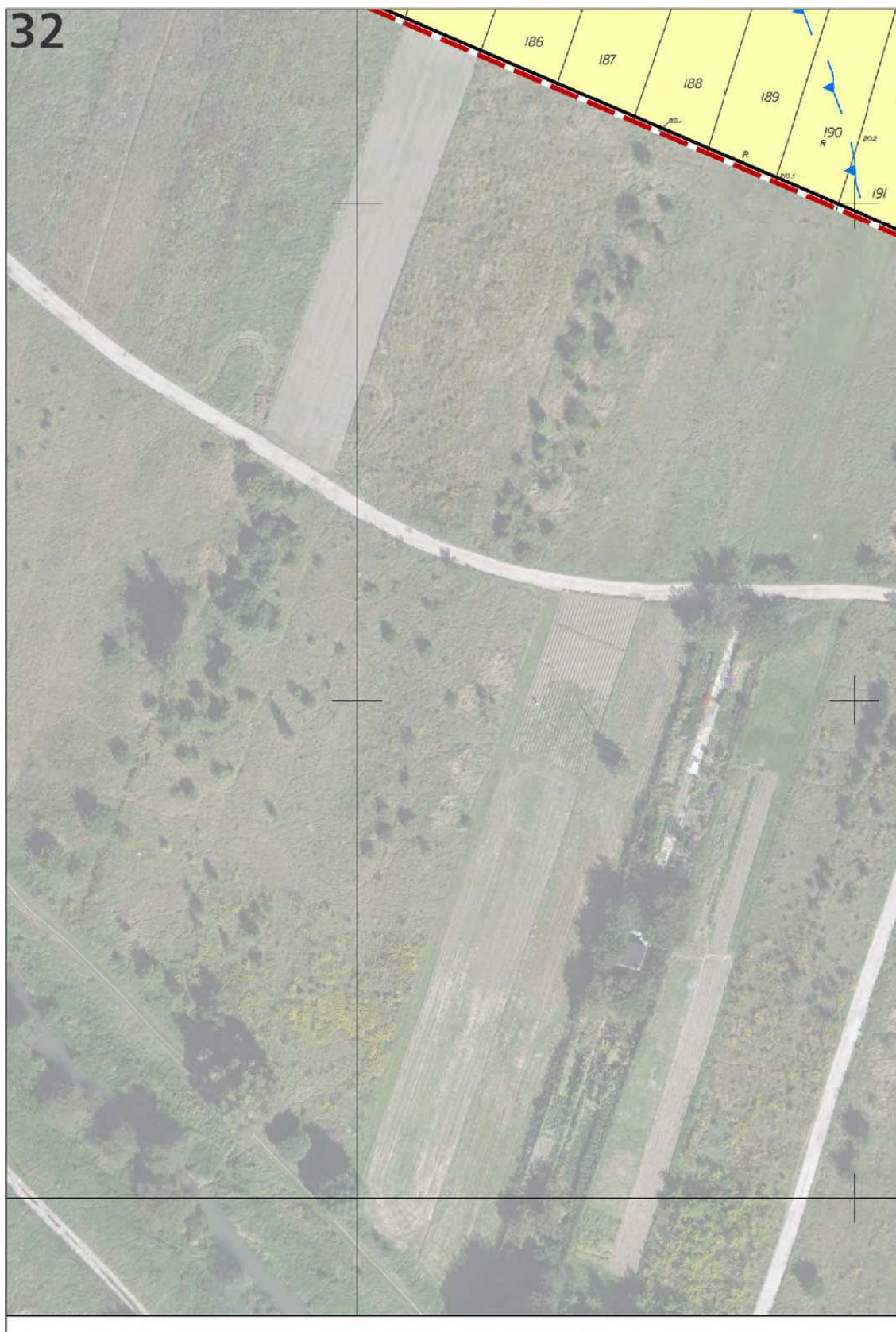




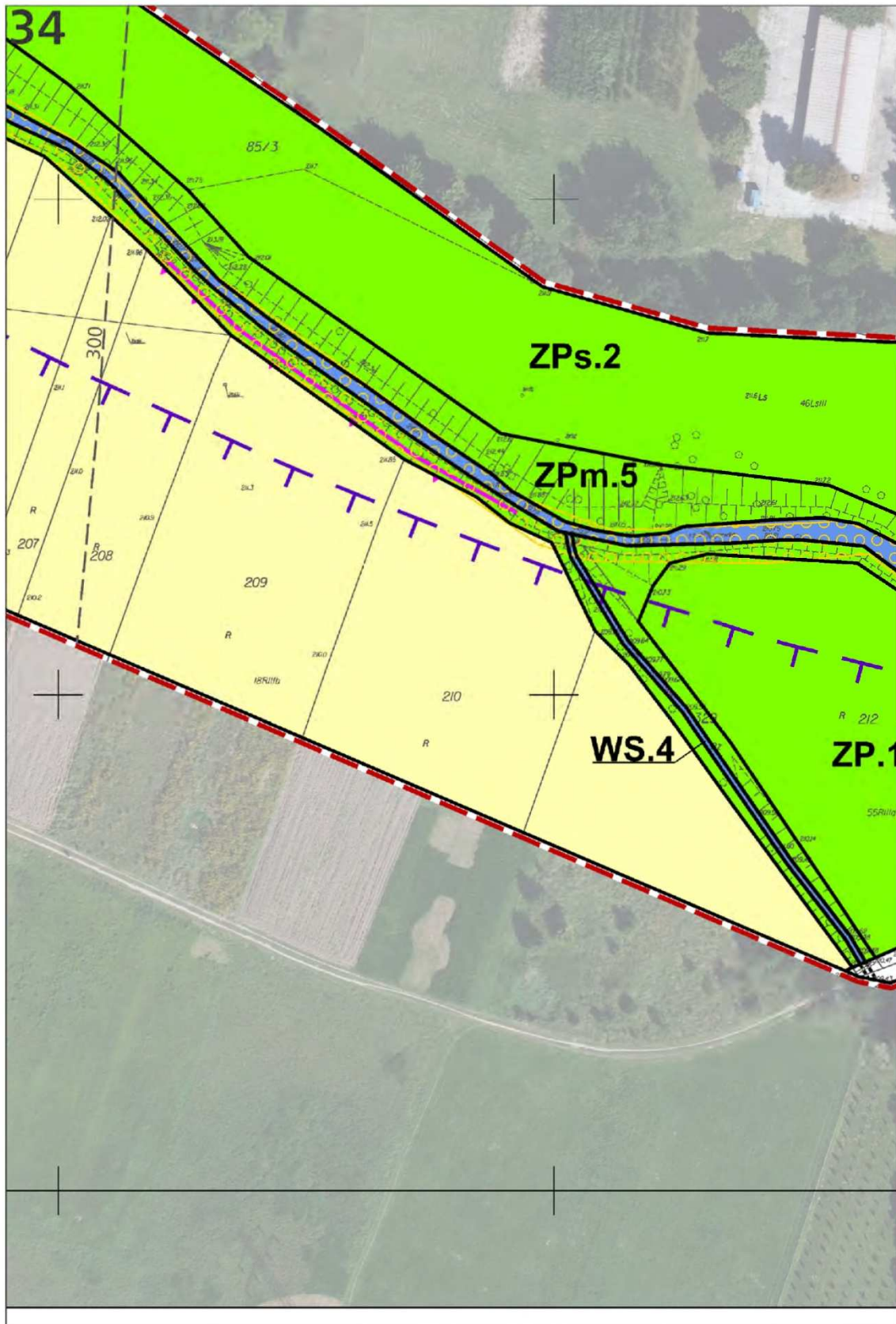


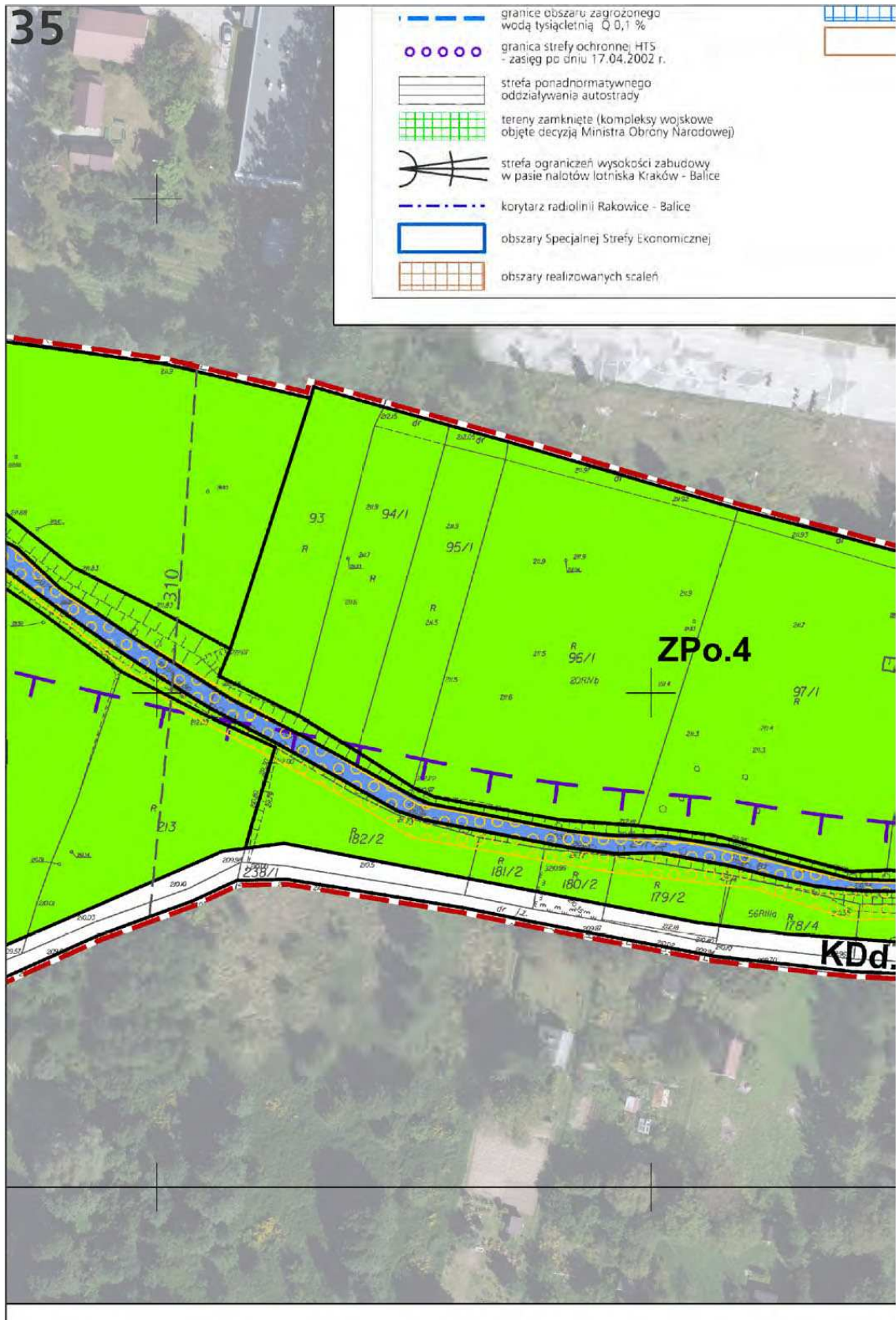


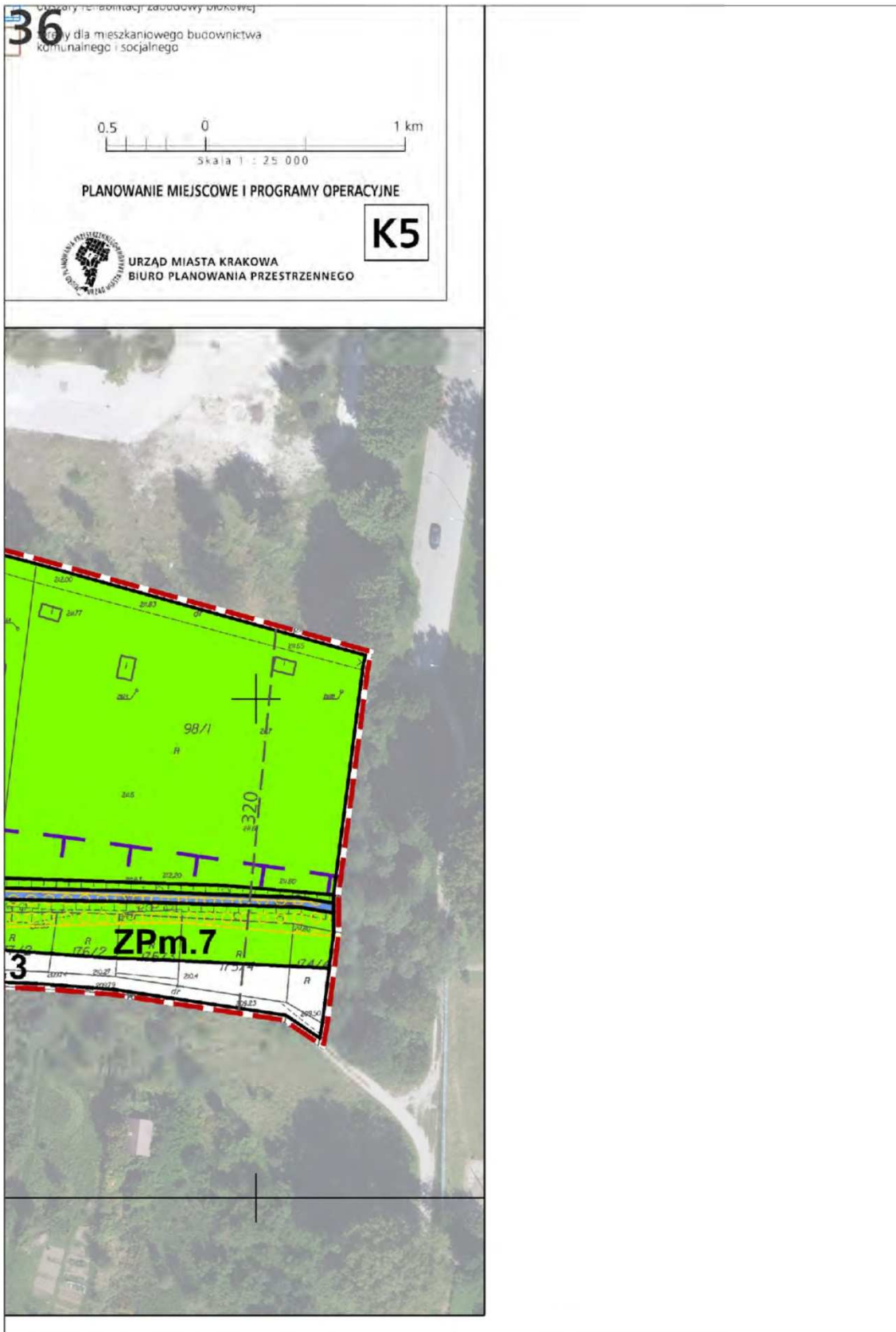












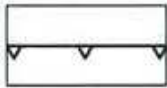
## 1. ELEMENTY USTALEŃ PLANU:



granica obszaru objętego planem

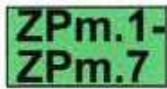


linie rozgraniczające



nieprzekraczalne linie zabudowy

## PRZEZNACZENIA TERENÓW:



tereny przeznaczone pod zieleń urządzoną - publicznie dostępny park miejski, towarzyszący korytu Młynówki Królewskiej



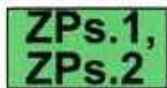
tereny przeznaczone pod zieleń urządzoną - publicznie dostępny park miejski



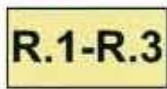
teren przeznaczony pod zieleń urządzoną



tereny przeznaczone pod zieleń urządzoną - ogrody i zieleń towarzyszącą obiektom budowlanym



tereny przeznaczone pod zieleń urządzoną



tereny przeznaczone pod tereny rolnicze bez prawa zabudowy



teren przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną w układzie wolnostojącym lub bliźniaczym



tereny przeznaczone pod zabudowę usługową



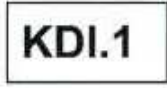
teren przeznaczony pod obiekty infrastruktury technicznej - wodociągowe - związane z ujęciem wody na rzece Rudawie



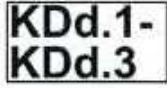
tereny przeznaczone pod wody powierzchniowe śródlądowe - ciek wodny Młynówka Królewska



tereny przeznaczone pod wody powierzchniowe śródlądowe - stawy wodne



teren drogi publicznej klasy lokalnej



tereny dróg publicznych klasy dojazdowej



tereny kolejowe



punkty i ciągi widokowe



granica archeologicznej strefy ochrony konserwatorskiej



istniejące szpalery drzew

## 2.ELEMENTY OKREŚLONE PRZEPISAMI I DECYZJAMI ODRĘBNYMI:



teren ochrony bezpośredniej strefy dla ujęcia wody powierzchniowej z rzeki Rudawy



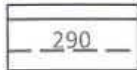
teren ochrony pośredniej strefy dla ujęcia wody powierzchniowej z rzeki Rudawy



strefa ochrony konserwatorskiej dla reliktu dawnego parku dworskiego w Mydlnikach

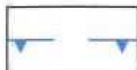


historyczny przebieg Młynówki Królewskiej wpisany do ewidencji zabytków



zasięg powierzchni ograniczających lotniska Kraków - Balice

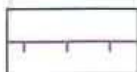
## 3.ELEMENTY INFORMACYJNE PLANU:



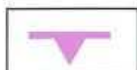
zasięg powodziowy Q 0,1 % według opracowania „Zasięg obszarów bezpośredniego i potencjalnego zagrożenia powodzią rzeki Wisły oraz jej dopływów: Dłubni, Prądnika, Rudawy, Serafy oraz Wilgi w granicach administracyjnych Krakowa, opracowanie na zlecenie UMK, Bjørnsen Beratende Ingenieure, Koblencja 2008”



linia określająca odległość 50 m od obwałowań i umocnień Rudawy

zasięg oddziaływania hałasu od dróg i kolei L<sub>50</sub> dB

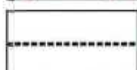
strefa potencjalnego oddziaływania hałasu od Trasy Balickiej



granica głównego zbiornika wód podziemnych GZWP 450 „Dolina rzeki Wisły” wg Studium uwarunkowań kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa



strefy techniczne od linii elektroenergetycznych



orientacyjny zasięg terenów WS znajdujących się pod terenami dróg lub przepraw mostowych kolejowych



URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
PAŹDZIERNIK 2012

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa  
**Józef Pilch**

**Załącznik Nr 2**  
do Uchwały Nr LVIII/776/12  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 10 października 2012 r.

**ROZSTRZYGNIECIE O SPOSOBIE ROZPATRZENIA UWAG  
DOTYCZĄCYCH WYŁOŻONEGO DO PUBLICZNEGO WGLĄDU PROJEKTU  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „MŁYNÓWKA KRÓLEWSKA – ZYGMUNTA STAREGO”**

Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego” został wyłożony do publicznego wglądu w okresie od 11 czerwca do 9 lipca 2012 r.

W wyznaczonym terminie wnoszenia uwag dotyczących projektu planu, tj. do dnia 23 lipca 2012 r. – wpłynęło 20 uwag.

Prezydent Miasta Krakowa Zarządzeniem Nr 2159/2012 z dnia 13 sierpnia 2012 r. rozpatrzył uwagi dotyczące projektu planu.

Sposób rozpatrzenia uwag nie wymagał wprowadzenia zmian do projektu planu.

Niniejsze rozstrzygnięcie zgodnie z przepisami art. 20 ust. 1 ustawy, zawiera listę uwag nieuwzględnionych.

W zakresie uwag objętych załącznikiem, Rada Miasta Krakowa postanawia przyjąć następujący sposób ich rozpatrzenia:

Lp	UWAGA NR:	IMIĘ I NAZWISKO lub NAZWA JEDNOSTKI ORGANIZACYJNEJ wnoszących uwagę	TREŚĆ UWAGI	DOTYCZY DZIAŁEK	USTALENIA PROJEKTU PLANU:	ROZSTRZYGNIECIE W SPRAWIE ROZPATRZENIA UWAGI		WYJAŚNIENIE
						7	8	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	1.	[...]*	Wnosi o wprowadzenie linii zabudowy i umożliwienie zabudowy północnej części wyznaczonego terenu - zgodnie z dołączonym do uwagi załącznikiem graficznym.	dz. nr 98, 97 i działki sąsiednie 93/3, 94, 95, 96, 99, 100, 101, 102, 106, 107, 110, 111, 114, 115, 118, 348 obr. 48 Krowodrza (części działek zlokalizowane poza granicami planu)	ZPo.3 WSs.2 KK.1 ZPo.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działek nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego część działek objęta planem leży poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, część działek objęta planem położona jest w obszarze określonym jako „tereny zieleni publicznej ZP”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
2.	2.	[...]*	Wnosi o wprowadzenie linii zabudowy i umożliwienie zabudowy północnej części wyznaczonego terenu - zgodnie z dołączonym do uwagi załącznikiem graficznym.	dz. nr 101, 102 i działki sąsiednie 93/3, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 106, 107, 110, 111, 114, 115, 118, 348 obr. 48 Krowodrza (części działek zlokalizowane poza granicami planu)	ZPo.3 WSs.2 KK.1 ZPo.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działek nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego część działek objęta planem leży poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, część działek objęta planem położona jest w obszarze określonym jako „tereny zieleni publicznej ZP”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
3.	3.	[...]*	Wnosi o wprowadzenie linii zabudowy i umożliwienie zabudowy północnej części wyznaczonego terenu - zgodnie z dołączonym do uwagi załącznikiem graficznym.	dz. nr 101, 102 i działki sąsiednie 93/3, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100,	ZPo.3 WSs.2 KK.1 ZPo.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta	Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działek nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego część działek objęta planem leży poza „granicami terenów



				106, 107, 110, 111, 114, 115, 118, 348 obr. 48 Krowodrza (części działek zlokalizowane poza granicami planu)		wniesionej uwagi	Krakowa	przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, część działek objęta planem położona jest w obszarze określonym jako „tereny zieleni publicznej ZP”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
4.	4.	[...]*	Wnosi o wyznaczenie nowej północnej granicy terenu ZPo.3 w odległości 30-35 m od zewnętrznej granicy obwałowania cieku Młynówka i umożliwienie zabudowy części przedmiotowych działek - zgodnie z dołączonym do uwagi załącznikiem graficznym.  Pełna treść uwagi zawiera obszernie uzasadnienie.	dz. nr 94, 95, 96 obr. 48 Krowodrza (części działek zlokalizowane poza granicami planu)	ZPo.3 WSs.2 KK.1 ZPo.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działek nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego część działek objęta planem leży poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, część działek objęta planem położona jest w obszarze określonym jako „tereny zieleni publicznej ZP”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
5.	5.	[...]*	Wnosi o zmianę przeznaczenia działki na M4 (odniesienie do nicobowiązującego Miejscowego Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa z 1994 r.) i umożliwienie wybudowania drugiego budynku mieszkalnego na przedmiotowej działce.	dz. nr 141/6 obr. 48 Krowodrza (część działki zlokalizowana poza granicami planu)	ZPo.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działki nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego część działki objęta planem leży poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, część działki objęta planem położona jest w obszarze określonym jako „tereny zieleni publicznej ZP”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
6.	6.	[...]*	Wnosi o: 1. Zmniejszenie powierzchni ZPo.2 poprzez zmniejszenie zasięgu tego terenu o 10 m w stronę linii kolejowej i przeznaczenie przedmiotowej działki na cele budownictwa jednorodzinne. Obecnie dla przedmiotowego terenu zostało wydane WZ pod budowę nowego domu jednorodzinne. Biorąc pod uwagę, iż teren znajduje się w sąsiedztwie Jurajskiego Parku Krajobrazowego, wnosi o uwzględnienie, aby sąsiednie działki także miały przeznaczenie pod budownictwo jednorodzinne, z wykluczeniem możliwości budownictwa przemysłowego lub komercyjnego. 2. Nie zgadza się na poszerzenie terenu pod rozbudowę istniejącej linii kolejowej Kraków-Balice (KK.1 – teren kolejowy). Dodatkowo wnosi o uwzględnienie w planie	dz. nr 122 (część działki zlokalizowana poza granicami planu) i działki sąsiednie obr. 48 Krowodrza	ZPo.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Ad. 1 Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działki nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego część działki objęta planem leży poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, część działki objęta planem położona jest w obszarze określonym jako „tereny zieleni publicznej ZP”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.  Ad. 2 Uwaga nie może być uwzględniona, gdyż wskazany teren znajduje się w zasięgu linii zajętości terenu dla inwestycji kolejowej pn. „Budowa połączenia kolejowego MPL Kraków –Balice z Krakowem, odcinek Kraków Główny – Mydlniki – Balice” realizowanej przez PKP

			konieczności budowy ekranów akustycznych oraz urządzeń tłumiących drgania dla istniejącego terenu kolejowego (linii kolejowej), co pozwoli na lepsze rzeczywiste ograniczenie negatywnego oddziaływania tej inwestycji na sąsiednie tereny.					Polskie Linie Kolejowe S.A. Zgodnie z zapisami § 9 ust. 5 pkt 1 lit. a tekstu planu ustala się nakaz właściwego zagospodarowania terenu podlegającego ochronie akustycznej w strefie ponadnormatywnego oddziaływania akustycznego od dróg i kolei. Zapis ten dotyczy w szczególności terenów przeznaczonych do zamieszkania, natomiast tereny znajdujące się w bliskim sąsiedztwie terenu KK.1 przeznaczone są w projekcie planu pod tereny zieleni bez prawa zabudowy.
7.	7.	[...]*	Wnosi o przeznaczenie przedmiotowej działki na zabudowę mieszkaniową jednorodzinną i przekwalifikowanie jej na działkę budowlaną.	dz. nr 203 obr. 48 Krowodrza (część działki zlokalizowana poza granicami planu)	R.3	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działki nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego leży ona poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, działka ta położona jest w obszarze określonym jako „tereny otwarte (w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna) ZO”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
8.	8.	[...]*	Wnosi o przeznaczenie dz. nr 198 pod zabudowę jednorodzinną.	dz. nr 198 obr. 48 Krowodrza (część działki zlokalizowana poza granicami planu)	R.3	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działki nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego leży ona poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, działka ta położona jest w obszarze określonym jako „tereny otwarte (w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna) ZO”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
9.	9.	[...]*	Wnosi o: 1. Działki nr 242/2, 242/11 oznaczone jako R.1 – tereny przeznaczone pod tereny rolnicze bez prawa zabudowy – przeznaczyć pod zabudowę usługową U.1. 2. Działki od nr 173 do 210 oznaczone jako R.3 z przeznaczeniem pod tereny rolnicze bez prawa zabudowy – przeznaczyć pod publiczny park miejski z przeważającą funkcją rekreacyjno-sportową.	dz. nr 242/2, 242/11, oraz od 173 do 210 obr. 48 Krowodrza (części działek zlokalizowane poza granicami planu)	R.1 R.3	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Ad. 1 Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działek nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego leżą one poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, działki te położone są w obszarze określonym jako „tereny otwarte (w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna) ZO”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.  Ad. 2 Uwagi nie uwzględnia się, gdyż projekt planu w wystarczającym stopniu spełnia cele, jakie zostały zawarte w Uchwale Rady Miasta Krakowa w sprawie przystąpienia do jego sporządzenia. Projekt planu wyznacza tereny przeznaczone pod zieleni

							urządzoną – publicznie dostępny park miejski, towarzyszący korytu Młynówki Królewskiej (oznaczone symbolami ZPm.1 – ZPm.7) oraz tereny przeznaczone pod zieleni urządzoną – publicznie dostępny park miejski (oznaczone symbolem ZPp.1 – ZPp.4), które w sumie stanowią ok. 14 % jego powierzchni. Ponadto kolejne ok. 55 % powierzchni obszaru projekt planu chroni przed zabudową poprzez wyznaczenie innych terenów zieleni urządzonej oraz terenów rolniczych. Wśród nich są tereny zieleni przeznaczone pod zieleni urządzoną oznaczone symbolami ZPs.1 i ZPs.2, w których dopuszcza się możliwość lokalizacji terenowych urządzeń sportowych i rekreacyjnych w postaci budowli stanowiących niezadaszone boiska do gier, gimnastyki i lekkoatletyki z zastosowaniem nawierzchni naturalnych. Ponadto realizacja publicznego parku nie stanowi celu publicznego w myśl ustawy o gospodarce nieruchomościami, w związku z czym przedmiotowe działki nie mogłyby być na taki cel wyłączone.
10	10.	[...]*	Wnosi o przeznaczenie działki nr 242/11 pod zabudowę magazynowo-biurową.	dz. nr 242/11 obr. 49 Krowodrza	R.1	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działki nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego leży ona poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, działka ta położona jest w obszarze określonym jako „tereny otwarte (w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna) ZO”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
11	11.	[...]*	Wnoszą następujące uwagi: 1. Nie wyrażają zgody na objęcie tylko połowy działki nr 209 granicami planu. 2. Nie zgadzają się na przeznaczenie działki pod uprawy rolnicze. 3. Powstanie nowego planu zagospodarowania przestrzennego powinno być poprzedzone opracowaniem nowego studium, które zostanie poddane konsultacjom społecznym.	dz. nr 209 obr. 48 Krowodrza (część działki zlokalizowana poza granicami planu)	R.3	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa Ad. 1 Granice planu ustalone zostały Uchwałą Nr XII/129/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r. Zmiana granic planu nie jest możliwa na obecnym etapie jego sporządzania. Wymaga podjęcia przez Radę Miasta nowej uchwały o przystąpieniu do sporządzania projektu planu w innych granicach. Ad. 2 Wyznaczone planem przeznaczenie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego przedmiotowa działka leży poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania” w obszarze określonym jako „tereny otwarte (w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna) ZO”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium. Ad. 3 Brak jest podstaw do wprowadzenia zmian, gdyż zgodnie z ustawą projekt planu opracowywany jest w oparciu o obowiązujące Studium (Uchwała Nr XII/87/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 kwietnia 2003 r. z późniejszymi zmianami).

12	12.	[...]*	<p>Wnosi następujące uwagi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Granice planu w projekcie rysunku planu – załącznik nr 1 do uchwały (dostępny na stronie internetowej BPP UMK) jest niespójny z załącznikiem graficznym do uchwały nr XII/129/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13.04.2011 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego”. Granice się nie pokrywają.</li> <li>2. Oznaczenia legendy w projekcie rysunku planu – załącznik nr 1 (dostępny na stronie internetowej BPP UMK) do uchwały są niespójne z obszarem dla którego projekt planu jest sporządzany. Znajdują się opisy dotyczące innych obszarów Krakowa.</li> <li>3. Brak wyjaśnienia w legendzie oznaczeń graficznych w projekcie rysunku planu - załącznik nr 1 do uchwały (dostępny na stronie internetowej BPP UMK) naniesionych na rysunku planu.</li> <li>4. Wnosi o zmianę zapisów dla terenu ZPo.1 do ZPo.6, § 16 dotyczących: <ul style="list-style-type: none"> <li>– zmniejszenia wskaźnika terenu biologicznie czynnego z 90 % na 70 %,</li> <li>– wykreślenie zakazu lokalizacji wiat, altan, oranżerii i dopuszczenie lokalizacji tych obiektów zgodnie z obowiązującymi przepisami Prawa Budowlanego.</li> </ul> </li> <li>5. Wnosi o objęcie części działki nr 93/3 obr. 48 Krowodrza w zakresie obszaru oznaczonego jako użytek B, terenem oznaczonym symbolem MN.1</li> <li>6. Z uwagi na cel planu należy przyjąć, że w obszarze planu nie mogą się znajdować obiekty zaliczone do przedsięwzięć mogących znacząco lub potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu przepisów odrębnych. Wobec powyższego dla obszaru U.2 niedopuszczalne jest wyznaczenie parametrów zabudowy. Teren ten jako bezpośrednio przyległy do koryta Młynówki Królewskiej winien być szczególnie chroniony, a niekorzystne dla środowiska wykorzystanie terenu winno być sukcesywnie eliminowane. Szczególnie niekorzystny wpływ na środowisko ma hałas emitowany przez urządzenia zlokalizowane w przedmiotowym terenie. Wnosi o wykreślenie pkt 3 § 21 dotyczącego zasad kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu. Jako docelowe przeznaczenie terenu</li> </ol>	dz. nr 93/3 obr. 48 Krowodrza, (część działki zlokalizowana poza granicami planu) tereny ZPo.1 – ZPo.6	ZPo.1 – ZPo.6 U.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	<p>Ad.1 i 2 Brak jest podstaw do wprowadzania zmian, gdyż projekt planu sporządzany jest w granicach ustalonych w załączniku graficznym do Uchwały Nr XII/129/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 13 kwietnia 2011 r.</p> <p>Ad.3 Brak jest podstaw do wprowadzania zmian, gdyż w legendzie na rysunku planu znalazły się wszystkie oznaczenia zastosowane na rysunku planu tj. elementy ustaleń planu, elementy określone przepisami i decyzjami odrębnymi, a także elementy informacyjne.</p> <p>Ad. 4 Brak jest podstaw do zmiany wyznaczonego wskaźnika terenu biologicznie czynnego, gdyż ustalenie takie jest jednym z elementów realizujących cel planu, jakim jest ochrona terenów w rejonie dawnej Młynówki Królewskiej. W zakresie wykreślenia zakazu lokalizacji wiat, altan i oranżerii uwaga nieuwzględniona ze względu na konieczność zachowania ładu przestrzennego.</p> <p>Ad.5 Uwaga nie może być uwzględniona gdyż wnioskowane przeznaczenie działek nie jest zgodne z ustaleniami aktualnie obowiązującego „Studium”, wg którego część działki objęta planem znajduje się poza „granicami terenów przeznaczonych do zainwestowania”. Wg dyspozycji „Studium”, określających strukturę przestrzenną oraz kierunki i zasady rozwoju, część działki objęta planem położona jest w obszarze określonym jako „tereny zieleni publicznej ZP”, a także wskazanym jako przestrzeń kształtowania „systemu zieleni i parków rzecznych”. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.</p> <p>Ad.6 Ustalone w projekcie planu przeznaczenie dla terenu U.2 wynika z istniejącego zagospodarowania - teren ten jest aktualnie w znacznym stopniu zabudowany budynkami o funkcji usługowej. Zgodnie z § 9 ust. 5 pkt 2 tekstu planu zakazuje się lokalizacji inwestycji zaliczonych do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, w rozumieniu przepisów odrębnych, z wymienionymi w tekście planu wyjątkami. Ustalone w planie wskaźniki dla tego terenu, np. wskaźnik powierzchni zabudowy, nie odbiegają w znacznym stopniu od analogicznych wielkości w stanie istniejącym, w związku z czym nie będą prowadziły do nadmiernej intensyfikacji zabudowy. Ustalenia § 21 ust. 3 tekstu planu są wymagane w planie miejscowym, zgodnie z art.15 ust. 2 pkt 6 ustawy – w związku z czym nie mogą zostać usunięte.</p>
----	-----	--------	--	--	-------------------	--	---	---

13	13.	[...]*	<p>proponuje charakter terenu MN.1</p> <p>Wnoszą o:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Zmianę wytyczonej nieprzekraczalnej linii zabudowy w terenie U.1, w którym znajduje się dz. nr: 239/15, 239/16, 239/13, 239/36, 239/34.</li> <li>Zmianę wskaźnika wielkości powierzchni zabudowy w terenie U.1 – minimum 42 %.</li> <li>Zmianę wskaźnika wielkości powierzchni biologicznie czynnej w terenie U.1 – 20 %.</li> <li>Zmianę wskaźnika wielkości intensywności zabudowy w terenie U.1 – do 0,9.</li> <li>Zwiększenie wysokości zabudowy w terenie U.1.</li> </ol> <p>Pełna treść uwagi zawiera obszerne uzasadnienie.</p>	dz. nr 239/15 obr. 49 Krowodrza, teren U.1	U.1	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	<p>Ad. 1, Ad. 2, Ad. 3, Ad. 4 i Ad. 5 Brak jest podstaw do zmiany wyznaczonych wskaźników, gdyż zapisy te należą do elementów ustaleń służących realizacji celu planu, jakim jest ochrona terenów w rejonie dawnej Młynówki Królewskiej głównie przed nadmierną intensyfikacją zabudowy.</p> <p>Ponadto obszar planu zawiera się w wyznaczonej w Studium strefie kształtowania systemu przyrodniczego, gdzie na terenach przeznaczonych do zabudowy standardy zabudowy muszą zapewniać wysoki udział powierzchni biologicznie czynnej.</p> <p>Uwaga nieuwzględniona również ze względu na konieczność zachowania ładu przestrzennego i kształtowania prawidłowych parametrów zabudowy.</p>
14	14.	[...]*	<p>Wnosi o:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>§ 21 ust. 2 pkt 1 a) – dopuszczenie możliwości budowy altany czy też wiaty na cele związane z rekreacją, sportem i wypoczynkiem.</li> <li>§ 21 ust. 3 pkt 1 – dopuszczenie nieznacznego zwiększenia powierzchni biologicznie czynnej (np. o 2 %) w przypadku remontu i przebudowy.</li> <li>§ 21 ust 3 pkt 2 <ol style="list-style-type: none"> <li>pow. zabudowy w przypadku gdy w stanie istniejącym wskaźnik jest niższy, dopuszczenie możliwości remontu, przebudowy i nadbudowy analogicznie tak jak w przypadku pow. biologicznie czynnej,</li> <li>oraz dopuszczenie nieznacznego zwiększenia powierzchni zabudowy (np. o 2 %) w przypadku remontu i przebudowy.</li> </ol> </li> </ol> <p>Nieznacznego zwiększenie 1-2 % ww. powierzchni pozwoli w przypadku remontów i przebudowy poprawić linię zabudowy, która jest niejednolita i chaotyczna.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>§ 21 ust. 3 pkt 3 – ustalenie wskaźnika intensywności zabudowy od 0 do 0,8, co pozwoli na realizację planowanej inwestycji zgodnie z WZ.</li> <li>§ 21 ust. 4 – ustalenie wysokości zabudowy do 12,2 m, a w przypadku dachu płaskiego 11,5 m jak było w wydanej WZ (aktualna wysokość modernizowanego budynku wynosi 15,3 m). Proponowana wysokość 9 i 11 m jak dla terenów mieszkaniowych jest zbyt niska biorąc pod uwagę planowane przeznaczenie budynku (hotelowe) oraz lokalizację przy skrzyżowaniu dróg i</li> </ol>	dz. nr 167/1, 167/2, 167/3, 168 obr. 48 Krowodrza	U.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	<p>Ad. 1, Ad. 2, Ad. 3, Ad. 4 i Ad. 5 Brak jest podstaw do zmiany wyznaczonych wskaźników, gdyż zapisy te należą do elementów ustaleń służących realizacji celu planu, jakim jest ochrona terenów w rejonie dawnej Młynówki Królewskiej głównie przed nadmierną intensyfikacją zabudowy.</p> <p>Ponadto obszar planu zawiera się w wyznaczonej w Studium strefie kształtowania systemu przyrodniczego, gdzie na terenach przeznaczonych do zabudowy standardy zabudowy muszą zapewniać wysoki udział powierzchni biologicznie czynnej.</p> <p>Uwaga nieuwzględniona również ze względu na konieczność zachowania ładu przestrzennego i kształtowania prawidłowych parametrów zabudowy.</p> <p>Ad. 6 Nieprzekraczalna linia zabudowy wyznaczona została w oparciu o przepisy odrębne i ma również na celu wprowadzenie ładu przestrzennego.</p>

			niegraniczące bezpośrednio z zabudową mieszkaniową. 6. Poprowadzenie linii zabudowy na dz. 168 po zew. obrysie parterowego budynku oznaczonego na mapie i4.					
15	15.	[...]*	Wnosi o: 1. W terenie U.2 – dopuszczenie lokalizacji zadaszonych miejsc postojowych dla rowerów. 2. Na działkach 167, 168, 169 w terenie U.2 – dopuszczenie lokalizacji tymczasowych obiektów budowlanych jako przekrycia namiotowe, powłoki pneumatyczne oraz rozbiwalne, przenośne obiekty instalowane dla potrzeb organizacji imprez, wystaw lub pokazów na czas ich trwania. 3. Dla terenu ZPs.1 – § 17 ust. 4 pkt 2 b) – uściślenie, że wysokość nie może przekroczyć 5 m od poziomu drogi lub płyty boiska, gdyż na terenie występują różne wysokości np. wały itp., i przyjęcie ich za podstawę może znacznie odbiegać od intencji tego ograniczenia.	Teren U.2, dz. nr 167, 168, 169 obr. 48 Krowodrza, teren ZPs.1	U.2 ZPs.1	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Ad. 1 Projekt planu nie uniemożliwia realizacji miejsc postojowych dla rowerów i jednocześnie nie określa sposobu ich realizacji i formy. Jednakże wykluczona jest forma wiaty, ze względu na zachowanie ładu przestrzennego.  Ad. 2 Uwaga nieuwzględniona ze względu na konieczność zachowania ładu przestrzennego.  Ad. 3 Brak jest podstaw do korygowania zapisów, gdyż definicja „wysokości budynku” zawarta w ustaleniach planu odnosi się do definicji, którą regulują przepisy odrębne. Wysokość budynku mierzy się od poziomu terenu przy najniżej położonym wejściu do budynku.
16.	16.	[...]*	Wnosi o uwzględnienie lokalizacji kładek i mostków przez Młynówkę Królewską, co znacząco podniesie walory estetyczne, rekreacyjne i krajobrazowe tego terenu	WS.2 ZPm.3 ZPm.4 ZPm.5 ZPp.2 ZPp.3	WS.2 ZPm.3 ZPm.4 ZPm.5 ZPp.2 ZPp.3	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Brak jest podstaw do zmiany zapisów, gdyż zgodnie z projektem planu w terenach, gdzie przebiega koryto młynówki, możliwa jest lokalizacja mostków i kładek.
17.	17.	[...]*	Wnosi o wprowadzenie zakazu zabudowy Młynówki.	cały obszar planu		Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Brak jest podstaw do wprowadzenia zmian, gdyż projekt planu nie zezwala na zabudowę koryta Młynówki. Ponadto projekt planu nie wyznacza terenów pod budownictwo poza tymi, które w stanie istniejącym są już w dużym stopniu zainwestowane lub stanowią tereny, które Studium wskazuje do zainwestowania. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium.
18.	18.	[...]*	Wnosi o wykup przez Wydział Skarbu Miasta terenów rolnych, w których skład wchodzi część dz. nr 190 i działek przyległych z przeznaczeniem pod zieleni parkową.  Pełna treść uwagi zawiera obszerne uzasadnienie.	dz. nr 190 i działki sąsiednie obr. 48 Krowodrza (części działek zlokalizowane poza granicami planu)	R.3	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Uwaga nie uwzględniona ze względów formalnych. Zagadnienie przedstawione w uwadze nie dotyczy kwestii ustalanych i rozstrzyganych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. Ponadto realizacja parku nie stanowi celu publicznego w myśl ustawy o gospodarce nieruchomościami, w związku z czym przedmiotowe działki nie mogłyby być na taki cel wyłączone.
19.	19.	[...]*	W związku z projektowaną granicą obszaru parku „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego”, która w dużym stopniu ogranicza teren budowlany przedmiotowych działek, wnosi o przyznanie odszkodowania za ograniczenie możliwości inwestycyjnych na tych działkach.	dz. nr 97, 98, 99 obr. 48 (części działek zlokalizowane poza granicami planu)	ZPo.3 WSs.2	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	Brak jest podstaw do wprowadzenia zmian, gdyż projekt planu wyznaczając tereny pod budownictwo zgodny jest ze Studium, które wskazuje tereny do zabudowy i zainwestowania. Zgodnie z art.20 ust.1 ustawy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie może naruszać ustaleń Studium. Ponadto zgodnie z art. 36 ustawy, „jeżeli w związku z uchwaleniem planu miejscowego albo jego zmianą, korzystanie z nieruchomości lub jej części w

								dotychczasowy sposób, lub zgodny z dotychczasowym przeznaczeniem stało się niemożliwe, bądź istotnie ograniczone, właściciel albo użytkownik wieczysty nieruchomości może żądać od gminy odszkodowania za poniesioną rzeczywistą szkodę albo wykupienia nieruchomości lub jej części". Może to nastąpić po wejściu w życie uchwały Radu Miasta Krakowa, na wniosek właściciela nieruchomości.
20.	20.	[...]*	<p>1. Na załączniku graficznym w obszarze ZPo.4, ZPm.2, R.3 należy nanieść przebieg rurociągów wody surowej DN 1200 mm i 950/1300 mm wraz z pasem ochronnym do ZUW Rudawa.</p> <p>2. W tekście uchwały do projektu planu § 9 pkt 4 należy uzupełnić zapis dotyczący ustanowionej strefy ochronnej dla ujęcia wody powierzchniowej z rzeki Rudawy na potrzeby MPWiK S.A. w Krakowie o zasięgu określonym na Rysunku planu, ustanowionego Rozporządzeniem Nr 1/2011 Dyrektora Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 6.07.2011 r. wraz ze zmianami ogłoszonymi w Rozporządzeniu Nr 4/2011 z dnia 12.10.2011 r.</p> <p>3. Informacje zawarte w piśmie L.dz.IS/I/P-O/20457/2011 do sporządzanego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego” w zakresie istniejącej i projektowanej sieci wod-kan. w tym obszarze, strefy zasilania w wodę, skanalizowania obszaru objętego projektem planu oraz pasów technologicznych (ochronnych) dla istniejącego uzbrojenia wod-kan. są aktualne i obowiązujące.</p>	ZPo.4 ZPm.2 R.3	ZPo.4 ZPm.2 R.3	Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił wniesionej uwagi	Uwaga pozostaje nieuwzględniona przez Radę Miasta Krakowa	<p>Ad. 1 Brak jest podstaw do wprowadzenia korekt, gdyż zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wrysowanie przebiegu sieci infrastruktury technicznej na rysunku planu nie stanowi elementu wymaganego tym przepisem. Natomiast zasady przebudowy, rozbudowy i budowy infrastruktury technicznej zawarte zostały w §11 tekstu uchwały w sprawie planu.</p> <p>Ad. 2 Brak jest podstaw do wprowadzenia korekt, gdyż przywołane Rozporządzenie stanowi przepis odrębny, który obowiązuje niezależnie od ustaleń planu miejscowego. Zgodnie z zasadami techniki legislacyjnej (Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 20 czerwca 2002 r. w sprawie „Zasad techniki prawodawczej”) cytowanie w planie miejscowym przepisów odrębnych jest niedopuszczalne.</p> <p>Ad. 3 Uwaga nieuwzględniona ze względów formalnych, gdyż informacje przekazane w punkcie 3 pisma nie stanowią uwagi do projektu planu.</p>

## Wyjaśnienia uzupełniające:

*Ilekróć w treści niniejszego załącznika jest mowa o:*

- *Studium - należy przez to rozumieć Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa,*
- *planie - należy przez to rozumieć sporządzany miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunta Starego”.*
- *ustawie - należy przez to rozumieć ustawę z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2012 r., poz. 647).*

\* W związku z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926) z tekstu uchwały dla celów publikacji zostały usunięte dane osobowe.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa  
**Józef Pilch**

**Załącznik Nr 3**  
do uchwały Nr LVIII/776/12  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 10 października 2012 r.

**ROZSTRZYGNIĘCIE O SPOSOBIE REALIZACJI  
ZAPISANYCH W PLANIE INWESTYCJI Z ZAKRESU INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ,  
KTÓRE NALEŻĄ DO ZADAŃ WŁASNYCH GMINY  
ORAZ ZASADACH ICH FINANSOWANIA DOTYCZĄCE**

**MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
DLA OBSZARU „MŁYNÓWKA KRÓLEWSKA - ZYGMUNTA STAREGO”**

**I. Inwestycje infrastruktury technicznej objęte ustaleniami i obszarem planu.**

Zasady modernizacji, przebudowy, rozbudowy i budowy systemów komunikacji i infrastruktury technicznej, w tym charakterystyka rozwiązań i zasady obsługi komunikacyjnej i infrastrukturalnej obszaru „Młynówka Królewska – Zygmunt Starego”, zostały określone w ustaleniach miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego tj. w uchwale w sprawie uchwalenia planu.

W zakresie należącym do zadań własnych Gminy Miejskiej Kraków zapisano w planie inwestycje infrastrukturalne:

**1. Przebudowa, rozbudowa i budowa układu komunikacyjnego, obejmującego:**

Uzupełnienia terenów pasów drogowych mogą być podejmowane w granicach wyznaczonych Terenów dróg publicznych – nie przewiduje się zwiększenia ilości dróg publicznych.

Natomiast w obszarze planu planuje się rozbudowę infrastruktury kolejowej - linii kolejowej Kraków Główny – Balice i przeznacza się dla tej inwestycji m.in. teren **KKD.1** – teren obrzeżnej części budowli kolejowej (części skarp budowli ziemnej, z odwodnieniem i parkingiem dla pasażerów), który może zostać przeznaczony dla uzupełnienia docelowego rozwiązania węzła drogowego ul. Zakliki z Mydlnik z Trasą Balicką (ul. gen. Wittek), wraz z zespołem parkingów w systemie Park and Ride (rozszerzenie urządzeń, planowanych w terenie KDI.1) - jako zadanie Gminy.

Całość inwestycji komunikacyjnych obejmuje poza budowlami drogowymi także urządzenia towarzyszące rozwiązaniom komunikacyjnym, w tym m.in.: przynależne odpowiednio drogowe obiekty inżynierskie, urządzenia i instalacje służące do prowadzenia i obsługi ruchu drogowego oraz dla potrzeb zarządzania drogą, a także pasy zieleni i parkingi.

W terenach dróg publicznych dopuszcza się lokalizację sieci, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanej funkcjonalnie z drogami, a także obiektów związanych z obsługą pasażerów, w ramach zagospodarowania przystanków komunikacji miejskiej.

**2. Modernizacja, rozbudowa i budowa pozostałych systemów infrastruktury technicznej, dotyczących:**

**1) Zaopatrzenia w wodę**

- a) zaopatrzenie w wodę z miejskiej sieci wodociągowej,
- b) możliwość rozbudowy i przebudowy funkcjonującego systemu zaopatrzenia w wodę dla pokrycia potrzeb bytowych, użytkowych i przeciwpożarowych, w powiązaniu z miejską siecią wodociagową;

**2) Odprowadzenia ścieków oraz wód opadowych**

- a) odprowadzanie ścieków w oparciu o miejski system kanalizacji,
- b) zagospodarowanie wód opadowych w granicach działki poprzez retencję w miejscu lub odprowadzenie do kanalizacji z uwzględnieniem rozwiązań:
  - ułatwiających przesiąkanie wody deszczowej do gruntu,
  - spowalniających odpływ,
  - zwiększających retencję;



## II. Zasady finansowania inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy.

Finansowanie inwestycji będzie odbywać się poprzez:

- 1) Wydatki z budżetu miasta,
- 2) Współfinansowanie środkami zewnętrznymi, poprzez budżet miasta – w ramach m.in.:
  - a) programu Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne,
  - b) środków zewnętrznych (w tym dotacji, kredytów i pożyczek).
- 3) Udział inwestorów w finansowaniu w ramach porozumień o charakterze cywilno-prawnym lub w formie partnerstwa publiczno-prywatnego.

## III. Przygotowanie, realizacja i finansowanie inwestycji należących do zadań własnych Gminy.

**Inwestycje komunikacyjne** – bezpośrednie przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzą miejskie jednostki organizacyjne.

**Inwestycje odwodnienia terenów i odprowadzenia wód opadowych** – bezpośrednie przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzi miejska jednostka organizacyjna we współpracy z Zarządem Województwa Małopolskiego.

**Inwestycje zaopatrzenia w wodę i kanalizację** (z wyłączeniem odwodnienia terenów) – bezpośrednie przygotowanie, realizację i finansowanie prowadzi spółka miejska – Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. Zakłada się możliwość wyłącznego finansowania inwestycji z zakresu sieci wodociągowej ze środków MPWiK S.A.

**W realizacji inwestycji, w ich planowaniu, przygotowaniu i koordynacji** będą wykorzystane funkcjonujące i planowane „programy sektorowe” określone w przyjętej „Strategii Rozwoju Miasta” - z zakresu m.in.:

- a) modernizacji i rozwoju układu drogowego oraz polityki parkingowej,
- b) rozwoju transportu publicznego,
- c) rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych (MPWiK S.A.),
- d) programu ochrony środowiska,
- e) założeń planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe (z uwzględnieniem planów i programów właściwych zarządców i dysponentów mediów),
- f) organizacji, realizacji i dofinansowywania lokalnych inicjatyw inwestycyjnych,
- g) realizacji inwestycji o znaczeniu społeczno-gospodarczym w formule partnerstwa publiczno-prywatnego.

Ustalenia realizacyjne, wynikające z planowania i koordynowania zakresu i finansowania inwestycji, dokonane z uwzględnieniem ww. „programów sektorowych” oraz corocznych budżetów miasta - określające terminy, zakresy (w tym etapowanie) realizacji oraz wielkość i strukturę finansowania inwestycji, dokonywane zgodnie z przepisami o finansach publicznych oraz wewnętrznymi uregulowaniami obowiązującymi w Gminie Miejskiej Kraków, nie wymagają wprowadzania zmian do niniejszego rozstrzygnięcia.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa  
**Józef Pilch**